

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 86 (1968)  
**Heft:** 39

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag den 16. Februar 1968  
Berne, vendredi 16 février 1968

337

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang  
86<sup>e</sup> année

N° 39

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.  
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50, un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertmittel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Extension du champ d'application des conventions collectives d'assurance-maladie et d'assurance-retraite des techniciens pour dentistes dans le canton de Vaud.  
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.  
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.  
Dorsey S.A., Zug.  
Dorsey Trailers S.A., Zug.  
Ertel S.A., en liquidation, Genève.  
Société pour la Recherche Opérationnelle S.A., en liquidation, Genève.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 228831-228922.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Regolamento concernente l'organizzazione e l'attività della commissione federale delle banche.  
Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.  
Diplomatische und konsularische Vertretungen. - Représentations diplomatiques et consulaires.

#### Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Appenzel I.-Rh., St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

5. Februar 1968.  
**Infosystem A.G., Zürich (Infosysteme S.A., Zürich) (Infosystem Corp., Zurich)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. Januar 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Betriebsberatung in Sachen Einführung und Organisation von elektronischen Informationssystemen sowie deren Erstellung und Vertrieb. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Sie kann ferner Grundstücke erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000. Es ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Rudolf F. Sulzer, von Winterthur, in Zollikon; er führt Einzelunterschrift. Einzelunterschrift ist ferner erteilt an Werner Schreiber, von Zürich und Rheinau, in Küsnacht. Geschäftsdomizil: Kirchenweg 8 in Zürich 8.

5. Februar 1968.  
**Condor-Industrie-Kredit AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. Januar 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind in erster Linie Kreditgewährung an industrielle Unternehmen aller Art sowie ferner Beteiligung an solchen und an Bank- und Finanzierungsanstalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000. Es ist zerlegt in 1000 Inhaberkarten zu Fr. 100 und ist voll liberriert. Die Gesellschaft erwirbt einen auf den Betrag von Fr. 100 000 lautenden Teil einer Forderung gegen die «Phoenix-Heizwerke Betriebsgesellschaft mit beschränkter Haftung», in Hamburg, zum Preise von Fr. 100 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Mario Leemann, von und in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Alfred Escher-Strasse 5 in Zürich 2.

5. Februar 1968. Elektrische Installationen.  
**W. Schultheis-Möckli**, in Winterthur (SHAB. Nr. 244 vom 18. 10. 1963, S. 2950), elektrische Installationen usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. November 1967 an die «W. Schultheis-Möckli AG», in Winterthur, erloschen.

5. Februar 1968. Elektrische Installationen usw.  
**W. Schultheis-Möckli AG**, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Januar 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Ausführung von elektrischen Installationen, von Telefoninstallationen und von Reparaturen von Installationen und elektrischen Apparaten, Handel mit elektrischen Apparaten und Bedarfartikeln, alle damit zusammenhängenden Betätigungen, An- und Verkauf von Liegenschaften sowie Erwerb von Aktien oder Beteiligungen aller Art an Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck. Das Grundkapital beträgt Fr. 400 000, ist zerlegt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «W. Schultheis-Möckli», in Winterthur, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. November 1967, nach der die Aktiven Fr. 602 625.62 und die Passiven Fr. 175 493.55 betragen, zum Preise von Fr. 427 132.07, von welchem Fr. 400 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Den Gründern räumen die Statuten einen in ihnen näher umschriebenen besonderen Vorteil bezüglich des Erwerbes von Aktien ein. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre er-

folgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an Wilhelm Schultheis-Möckli, von und in Winterthur, Präsident; Margrit Lang, von Genf und Oftringen, in Winterthur, diese beiden mit Einzelunterschrift, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Nelly Ross, von und in Winterthur. Geschäftsdomizil: Steinberggasse 29 in Winterthur 1.

5. Februar 1968.  
**Ant. Bonomo's Erben, Immobilien-AG, Zweigniederlassung Dübendorf**, in Dübendorf. Unter dieser Firma besteht in Dübendorf eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Ant. Bonomo's Erben, Immobilien-AG», mit Sitz in Zürich (SHAB. Nr. 49 vom 28. 2. 1966, S. 661). Die Gesellschaft bezweckt zur Hauptsache den Erwerb, die Überbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften. Sie kann sich ferner an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Einzelunterschrift durch Dr. Oscar Bonomo, von Dübendorf und Zürich, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, Eugen Bonomo und Ernst Bonomo, beide von und in Dübendorf, sowie durch Willi Bonomo, von Dübendorf und Zürich, in Meilen, weitere Mitglieder des Verwaltungsrates; mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Mario Bonomo, von Zürich und Dübendorf, in Zürich, Erich Bonomo, von Dübendorf, in Fällanden, und Silvio Bonomo, von und in Dübendorf, weitere Mitglieder des Verwaltungsrates. Geschäftsdomizil: Zelglistrasse Nr. 4.

5. Februar 1968.  
**Hans Ochsner, Apotheker**, in Richterswil (SHAB. Nr. 229 vom 1. 10. 1926, S. 1732), Apotheke und Drogerie. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Dr. Paul Ochsner», in Richterswil, erloschen.

5. Februar 1968. Apotheke.  
**Dr. Paul Ochsner**, in Richterswil. Inhaber dieser Firma ist Dr. Paul Ochsner, von und in Richterswil. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Ochsner, Apotheker», in Richterswil, übernommen. Betrieb einer Apotheke. Glarnerstrasse 55.

5. Februar 1968. Geschenkartikel.  
**Heinz Porges**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Heinz Porges, von Zürich, in Zürich 9. Handel mit Geschenkartikeln. Bändlistrasse Nr. 58.

5. Februar 1968.  
**Schuhhaus Maissen**, in Zürich (SHAB. Nr. 62 vom 15. 3. 1957, S. 710), Handel mit Schuhwaren und verwandten Artikeln. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Schuhhaus Maissen», in Zürich, erloschen.

5. Februar 1968.  
**Schuhhaus Maissen**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Placidus Maissen, von Zürich und Disentis, in Zürich 4. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Schuhhaus Maissen», in Zürich, übernommen. Handel mit Schuhwaren und verwandten Artikeln. Badenerstrasse 157.

5. Februar 1968. Holz.  
**Sven A. Goetze, vorm. John H. Goetze**, in Zürich (SHAB. Nr. 52 vom 3. 3. 1966, S. 710), Holzimport und -export. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «John C. Goetze, vorm. Sven A. Goetze», in Zürich, erloschen.

5. Februar 1968. Holz.  
**John C. Goetze, vorm. Sven A. Goetze**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist John Christian Goetze, von Zürich, in Zollikon. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Sven A. Goetze, vorm. John H. Goetze», in Zürich, übernommen. Es wurden erteilt: Einzelunterschrift an Sven Albert Goetze, von Zürich, in Zollikon, und Einzelprokura an Paul Künzle, von Gossau (SG), in Zürich. Holzimport und -export. Utoquai 29.

5. Februar 1968. Autos, Motoren.  
**Walter Fischer, bisher in Erlenbach** (SHAB. Nr. 187 vom 13. 8. 1963, S. 2350), Präzisionswerkstätte für die Automobilindustrie und für Motoren. Die Firma hat ihren Sitz nach Meilen verlegt. Geschäftsdomizil: Dollikerstrasse 36.

5. Februar 1968.  
**Berger und Euler Transport AG**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 225 vom 26. 9. 1966, S. 3018), Betrieb eines Gütertransportunternehmens. Die Generalversammlung vom 18. Dezember 1967 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Euler Transport AG**. Bruno Berger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Karl Euler, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

5. Februar 1968. Handelsgeschäfte.  
**Mons-Angeli AG**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 251 vom 26. 10. 1967, S. 3549), Durchführung von Handelsgeschäften aller Art usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Beschluss des Bezirksgerichtes Baden (AG), II. Abteilung, vom 14. Dezember 1967 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

5. Februar 1968. Treuhandschaft.  
**Eshecon AG**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 149 vom 30. 6. 1965, S. 2046). Die Generalversammlung vom 10. Januar 1968 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft sind nun Ausübung aller Treuhandsfunktionen und Treuhandschäfte, Vermittlung von Dienstleistungen und Beratungen aller Art, Durchführung von Finanz- und Handelstransaktionen, Beteiligung an andern Unternehmungen und Vermögensverwaltungen. Die Unterschrift von Georg Peter Borkon ist erloschen.

5. Februar 1968. Pelze.  
**Frau M. Meyer**, in Zürich (SHAB. Nr. 45 vom 23. 2. 1949, S. 520), Handel mit Pelzen. Die Firmainhaberin hat infolge Ehescheidung den Familiennamen Mäder erhalten; sie wohnt nun in Kilchberg (ZH). Neues Geschäftsdomizil: Wühre 7.

5. Februar 1968.  
**The American Express Company, Incorporated, Hartford & New York, Filiale Zürich**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 18 vom 23. 1. 1968, S. 147), Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern, Bankgeschäft usw. Die Unterschrift von Claus H. Grossmann sowie die Prokura von Othmar Staub sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Raymond Grüninger, von Zürich, in Urdorf.

5. Februar 1968.  
**Viehzüchtgenossenschaft Andelfingen**, in Grossandelfingen (SHAB. Nr. 304 vom 28. 12. 1961, S. 3761), Jakob Früh ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden Alfred Duf jun., von und in Kleinandelfingen. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

5. Februar 1968. Lebensmittel.  
**Gottfr. Hirtz, Nachfolger Hirtz & Co.**, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 274 vom 22. 11. 1967, S. 3851), Vertretung und Grossimport von Tee und Lebensmitteln. Einzelprokura ist erteilt an Guido Meier, von Sarmentorf (AG), in Zürich.

6. Februar 1968. Lebensmittel.  
**G. Ruchti & Co.**, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 101 vom 4. 5. 1964, S. 1399), Handelsagentur für Lebensmittel usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Uebnahmebilanz per 31. Dezember 1967 sind an die «G. Ruchti & Co. AG», in Zürich, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. Februar 1968. Lebensmittel.  
**G. Ruchti & Co. AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 31. Januar 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von «Agentur- und Handelsgeschäften, hauptsächlich mit Lebensmitteln, im In- und Ausland und kann sich an anderen Unternehmungen der Branche beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, ist zerlegt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «G. Ruchti & Co.», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebnahmebilanz per 31. Dezember 1967, nach der die Aktiven Fr. 189 997.90 und die Passiven Fr. 113 997.90 betragen, zum Preise von Fr. 76 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Gustav Ruchti, von Dübendorf, in Wangen (ZH), Präsident, und Max Gasser, von Diepoldau, in Zürich. Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 160 in Zürich 6.

6. Februar 1968. Neonlichtreklamen.  
**Ferdinand Thaler**, in Zürich (SHAB. Nr. 303 vom 28. 12. 1965, S. 4050), Fabrikation von Neonlichtreklamen usw. Diejenigen Aktiven, welche im Uebnahmevertrag vom 24. Januar 1968 und den dazugehörenden Verzeichnissen aufgeführt sind, sind an die «Neon-Thaler, AG für Neonlichtreklamen und Beleuchtungen», in Zürich, übergegangen. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma ist erloschen.

6. Februar 1968.  
**Neon-Thaler, AG für Neonlichtreklamen und Beleuchtungen**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. Januar 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Erstellung von Neon-Leuchtanlagen, -Reklamen, -Transparenzen und -Raumbeleuchtungen sowie Beteiligung an Unternehmungen gleicher oder verwandter Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern und sich an der Finanzierung von Liegenschaften beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Die Gesellschaft erwirbt diejenigen Aktiven der Einzelfirma «Ferdinand Thaler», in Zürich, welche im Uebnahmevertrag vom 24. Januar 1968 und den dazugehörenden Verzeichnissen aufgeführt sind, nämlich Aktiven, darin eingeschlossen Fr. 37 966.50 Goodwill, im Betrage von Fr. 140 000, zum Preise von Fr. 140 000, welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Andere als die erwähnten Aktiven sowie Passiven werden nicht übernommen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ferdinand Thaler, von und in Zürich. Kollektivprokura zu zweien unter sich ist erteilt an Johann Fahrner, von und in Zürich, und Paul Meier, von Zürich, in Langnau am Albis. Geschäftsdomizil: Mythenquai 353 in Zürich 2.

6. Februar 1968. Chemische Produkte.  
**Rutara G.m.b.H.**, bisher in Zürich 8 (SHAB. Nr. 194 vom 21. 8. 1967, S. 2794), Herstellung chemischer Produkte usw. Die Gesellschafterversammlung vom 23. Januar 1968 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Wallisellen. Geschäftsdomizil: Bürglistrasse 39 (bei der Pharmakon A.G.).

6. Februar 1968.  
**Pharmakon A.G.**, bisher in Zürich 8 (SHAB. Nr. 56 vom 8. 2. 1966, S. 766), Herstellung und Verkauf pharmazeutischer und verwandter Produkte usw. Die Generalversammlung vom 23. Januar 1968 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Wallisellen. Geschäftsdomizil: Bürglistrasse 39.

6. Februar 1968. Papierwaren usw.  
**D. G. Suter**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist David Gabriel Suter, von Gränichen (AG), in Zürich 6. Handel mit Papierwaren und Industriebedarfsartikeln. Huttenstrasse 26.

6. Februar 1968. Bauten.

**Geb. Biffiger**, in Dietikon. Unter dieser Firma sind Heinrich Biffiger, von St. Niklaus (VS), in Dietikon, Richard Biffiger, von St. Niklaus (VS), in Unteregstringen, und Kamill Biffiger, von St. Niklaus (VS), in Spreitenbach (AG), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1968 ihren Anfang genommen hat. Baugeschäft, Zürcherstrasse 90.

6. Februar 1968. Technische Neuheiten.  
**Kurt Maier & Co.**, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 231 vom 3. 10. 1967, S. 3274), Entwicklung von und Handel an gros mit technischen und andern Neuheiten. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. Februar 1968. Pelzfell.  
**Léafur S. a r. l.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 291 vom 12. 12. 1966, S. 3935), Handel mit Pelzfellen aller Art usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

6. Februar 1968.  
**Alfred Gadiet, Informationsbureau über Buddhismus**, in Zürich (SHAB. Nr. 233 vom 5. 10. 1967, S. 3301). Der Firm inhaber wohnt nun in Zürich 9. Neues Geschäftsdomizil: Langgrütstrasse 63.

6. Februar 1968. Mineralien usw.  
**Société de vente de minéraux SA**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 148 vom 29. 6. 1965, S. 2034), Ausbeutung von Bergwerken, Steinbrüchen, Mineralaggen und andern ähnlichen Unternehmungen usw. Neues Geschäftsdomizil: Sallenbachstrasse 22 in Zürich 3 (bei A. Astolfi).

6. Februar 1968. Textilien.  
**Schmid A.G. Gattikon**, in Thalwil (SHAB. Nr. 228 vom 30. 9. 1965, S. 3045), Herstellung von Textil- und ähnlichen Waren usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Urs Leuenberger, von Ursenbach (BE), in Thalwil.

6. Februar 1968. Eisenwaren.  
**H. Gertsch & Co. Aktiengesellschaft**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 216 vom 16. 9. 1965, S. 2897), Handel und Fabrikation von Eisenwaren, Werkzeugen, technischen Artikeln usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Louis May, von Basel, in Riehen.

6. Februar 1968.  
**Guyertzler Zurmont Bank A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 192 vom 18. 8. 1967, S. 2771). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Peter W. Schacke, von Basel, in Küsnacht (ZH), und Romeo Dindo, von Zürich, in Kloten.

6. Februar 1968.  
**Walter Haefner Holding A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 271 vom 19. 11. 1965, S. 3641), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an bestehenden und neuen in- und ausländischen Unternehmungen usw. Kollektivprokura ist erteilt an Marcel Tobler, von Zollikon, in Zürich, und Werner Wilhelm, von und in Zürich; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit dem Einzelunterschrift führenden Verwaltungsratspräsidenten und delegierten Geschäftsführer Walter Haefner.

6. Februar 1968. Feinmechanische Erzeugnisse usw.  
**Kienzle Zürich AG**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 112 vom 17. 5. 1967, S. 1667), Fabrikation von und Handel mit feinmechanischen Erzeugnissen und Produkten verwandter Art usw. Maxime Favret ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Werner Keller, von Uster, in Sutz-Lattrigen (BE).

6. Februar 1968. Taschentücher.  
**Mavic Zürich, Dr. V. Mazzolini**, in Zürich (SHAB. Nr. 47 vom 26. 2. 1965, S. 618), Fabrikation von Taschentüchern usw. Einzelprokura ist erteilt an Jean Bauen, von Les Baysards (NE), in Neuenburg, und Paul F. Laube, von Lengnau (AG) und Zürich, in Geroldswil.

6. Februar 1968. Bankgeschäfte.  
**Maerki, Baumann & Co. A.-G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 168 vom 21. 7. 1967, S. 2491), Bank- und Börsengeschäfte usw. Zum Vize-director mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Max H. Suter; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Othmar Staub, von Gossau (SG), in Thalwil, und Emil Stapfer, von Horgen, in Oberegstringen.

6. Februar 1968. Druckerei.  
**Fotorotar AG**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 69 vom 23. 3. 1966, S. 959), Betrieb einer Offset- und Buchdruckerei usw. Viktor Bächli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

6. Februar 1968. Bauten.  
**M. Bachmann, in Männedorf** (SHAB. Nr. 181 vom 6. 8. 1954, S. 2030), Kolonialwarenhandlung. Der Geschäftsbereich wird geändert auf Baunternnehmung. Neues Geschäftsdomizil: Bergstrasse 37.

6. Februar 1968. Müllerei.  
**C. Egli & Co. A.-G.**, in Pfäffikon (SHAB. Nr. 69 vom 25. 3. 1959, S. 879), Handelsmüllerei usw. Wwe. Julie Egli-Vontobel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Gertrud Egli geb. Leuthe; ihre Prokura ist erloschen.

6. Februar 1968.  
**Getränke-Frei AG**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 34 vom 10. 2. 1967, S. 509), Herstellung von und Handel mit Getränken usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Willi Jäggi, von Küsnacht (ZH), in Hedingen.

6. Februar 1968.  
**Chimifin-Chimique Financière Holding S.A.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 294 vom 17. 12. 1964, S. 3786). Achille Borella, Dr. Mario Singer und Dr. Giorgio Berlot sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift gewählt worden Gustav Ackermann, von und in Basel. Neues Geschäftsdomizil: Talstrasse 80 in Zürich 1 (bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft).

6. Februar 1968.  
**Bilbaz Genossenschaft, Blinden- und Invaliden-Handelsbetrieb**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 77 vom 1. 4. 1966, S. 1077). Theodor Zemp, Vorstandsmitglied und Geschäftsleiter, wohnt nun in Spreitenbach.

6. Februar 1968.  
**Monaval Finanz AG**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 58 vom 10. 3. 1967, S. 858), Abwicklung von Finanzgeschäften aller Art usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an René Wettstein, von Fislisbach, in Zürich.

6. Februar 1968.

**Transim-Gesellschaft für Transport- und Industriemaschinen A.G.**, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 6 vom 9. 1. 1967, S. 79). Kollektivprokura ist erteilt an Anneliese Haller, deutsche Staatsangehörige, in Oberegstringen, und Dora Gut, von Zürich, in Küsnacht (ZH). Jede der beiden Genannten zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates.

6. Februar 1968.

**Inlandbank Aktiengesellschaft**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 305 vom 29. 12. 1966, S. 4141). Karl Meyer-Wenner, Mitglied des Verwaltungsrates, ist zugleich geschäftsführender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Fritz Meyer, von Wohlenschwil (AG), in Büllach.

6. Februar 1968.

**Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke (VSE)** (Union des Centrales Suisses d'électricité [UCS]) (Unione delle Centrali Svizzere di elettricità [UCS]), in Zürich 1, Verein (SHAB. Nr. 32 vom 9. 2. 1965, S. 430). Die Unterschriften von Charles Savoie und Dr. Eduard Zihlmann sowie die Prokura von Hermann Wisler sind erloschen. Arthur Rosenthaler führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Vorstandes. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Hans Dreier, von Trub, in Stettlen (BE), und Josef Blankart, von und in Luzern, weitere Mitglieder des Vorstandes. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Albert Ebener, von Kippel und Blatten, in Dietikon.

6. Februar 1968. Export-Import.

**Prorek A.G. Zürich**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 75 vom 30. 3. 1966, S. 1047), Import und Export sowie Verkauf von verschiedenen Artikeln und Produkten, insbesondere der technischen Branche usw. Jost Thoma, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Küsnacht (ZH). Neues Geschäftsdomizil: Haldenbachstrasse 2 in Zürich 6.

6. Februar 1968. Papierwaren usw.

**ACP Parer AG**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 193 vom 19. 8. 1966, S. 2549), Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit solchen der Papier- und Verpackungsindustrie usw. Die Prokura von Eiler Ohlin ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Zeltweg 67 in Zürich 7.

6. Februar 1968. Pharmazeutische Produkte.

**Medinova AG**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 35 vom 11. 2. 1966, S. 469), Fabrikation, Handel, Import und Export von pharmazeutischen Spezialitäten usw. Die Unterschrift von Hans Bosshard ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Hans Jucker, von und in Adliswil.

6. Februar 1968. Maschinen.

**Vendo AG**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 8 vom 11. 1. 1966, S. 99), Kauf und Verkauf sowie Fabrikation und Montage von Maschinen aller Art usw. Rudolf Paul Herbig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Niklas Barth, von und in Zürich.

6. Februar 1968. Werkzeugmaschinen.

**Swissteel A.G.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 20 vom 25. 1. 1967, S. 303), Handel mit Schweizer Werkzeugmaschinen usw. Hans Inhelder und Dr. med. Karl Kistler, der Letztgenannte infolge Todes, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Arnold Osterwalder, von Zürich und Gaiserwald (SG), in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Robert Kreis, von Ermatingen (TG), in Baden (AG).

8. Februar 1968. Ueberseeprodukte.

**Uppa A.G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 234 vom 7. 10. 1965, S. 3133), Import von Ueberseeprodukten aller Art usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Elisabeth Böncke, von Tuggen, in Spreitenbach, und Hans Rudolf Kaspar, von Leutwil (AG), in Würenlos.

#### Freiburg — Fribourg — Friborgo

##### Bureau de Fribourg

5 février 1968. Hôtel.  
**André Monney, à Villarlod**. Le chef de la maison est André Monney, de Moxel, à Villarlod. Exploitation de l'Hôtel du Chevreuil. Au Village.

5 février 1968. Epicerie, station service.

**Jean-Pierre Bielmann, à Avry-sur-Matran**. Le chef de la maison est Jean-Pierre Bielmann, de Passelb, à Avry-sur-Matran. Epicerie et station-service.

5 février 1968. Immeubles.

**S. I. Le Chêne S.A., à Chénens**. Suivant acte authentique et statuts du 1<sup>er</sup> février 1968, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: la construction d'immeubles localisés, soit l'acquisition des terrains nécessaires; la construction et l'aménagement des immeubles, leur exploitation et location; l'achat et la vente d'immeubles; la participation à des sociétés poursuivant le même but; la construction d'entrepôts et de garages. La société «Pompes S.A.», à Chénens, fait apport à la société de l'immeuble article 690b de la commune de Chénens, de 1480 m<sup>2</sup>, taxé fr. 428 pour le prix de fr. 36 000 selon convention authentique du 1<sup>er</sup> février 1968. Il a été remis à l'apporteur 36 actions de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce; les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus de l'administrateur, si non par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Jean-Marie Berset, de Villargiroud, à Chénens, président; Daniel Perrizat, de et à Villarlod, secrétaire; et Gisèle Berset, de Villargiroud, à Chénens, membre. La société est engagée par la signature individuelle de Jean-Marie Berset ou par la signature collective de deux administrateurs. Locaux: c/o «Pompes S.A.», à Chénens.

5 février 1968.

**Editions du Verdonnet S.A.**, précédemment à Lausanne (FOSC. du 19. 7. 1966, p. 2323). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30. 1. 1968, la société a décidé de transférer son siège social à Lossy. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur le point suivant: les actions nominatives ont été transformées en actions au porteur. La société a pour objet l'édition, la publication et la vente d'ouvrages littéraires, musicaux et autres et de tous disques pouvant intéresser plus particulièrement la jeunesse, ainsi que toutes opérations financières, commerciales et immobilières en rapport avec ce but. Elle peut également s'intéresser à toutes affaires similaires. Les statuts originaux portant la date du 12 juillet 1962, ont été modifiés les 29 septembre 1964 et 30 janvier 1968. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée est convoquée par lettres ou téléphones, si l'adresse de tous les actionnaires est connue, sinon par insertion dans l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. Unique administrateur:

Alice Curchod-Pidoux, de Dommarin, actuellement à Lossy, qui engage la société par sa signature individuelle. Bureaux: Les Bois, à Lossy.

5 février 1968.

**Importverres S.A.**, à Avry-sur-Matran (FOSC. du 11. 10. 1966, p. 3195). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 janvier 1968, la société a décidé de porter son capital social de fr. 100 000 à fr. 280 000 par l'émission de 360 actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec une créance de fr. 80 000 contre la société et par versement de fr. 100 000 en espèces. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 280 000, divisé en 560 actions de fr. 500 au porteur.

6 février 1968. Participations, etc.

**Holdisa S.A.**, à Fribourg (FOSC. du 30. 11. 1967, No 281, p. 3944), participations, etc. Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 30 janvier 1968, la société a porté son capital social de fr. 300 000 à fr. 1 140 000 par l'émission de 2800 actions de fr. 300 au porteur, entièrement libérées, soit 2798 actions par apport de 2798 actions au porteur de la «Tannerie de Vevey S.A.» de fr. 250 chacune, valeur fr. 1110, et fr. 600 en espèces. Le capital social est actuellement de fr. 1 140 000, divisé en 3800 actions de fr. 300 au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur le point suivant: La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs ou de toutes autres personnes désignées par l'administration (art. 23). Les signatures de Jean Graenicher, président; Marcel Muttrux, vice-président; et Jean Barré, secrétaire sont modifiées dans ce sens.

#### Bureau de Morat (district du Lac)

2 février 1968.

**Société coopérative de laiterie de Pensier-Barberèche-La Sonnaz**, à Pensier, commune de Barberèche (FOSC. du 31. 7. 1963, No 176, p. 2240). Raymond Werro, de Barberèche, à Pensier (Barberèche), est président (nouveau); Maurice Werro est secrétaire (déjà inscrit). Ils signent collectivement. Ne fait plus partie du comité: Marius Carrel, jusqu'ici président, dont la signature est éteinte.

5 février 1968. Café.

**Thossy frères**, à Cressier s/Morat, société en nom collectif (FOSC. du 11. 1. 1957, p. 89), exploitation du café de la Croix-Blanche. L'associé Linus Thossy s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Félix Thossy, de Grossbödingen, à Cressier, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est Félix Thossy.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Bucheggberg

6. Februar 1968.

**Schweinezüchtgenossenschaft Lüterkofen und Umgebung**, in Lüterkofen (SHAB. Nr. 279 vom 27. 11. 1956, S. 2993), Hebung, Förderung und Verbesserung der Schweinezücht usw. An ihrer Generalversammlung vom 17. November 1967 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

#### Bureau Olten-Gösgen

5. Februar 1968.

**Milchgenossenschaft Gretzenbach-Grod**, in Gretzenbach (SHAB. Nr. 105 vom 7. 5. 1963, S. 1312). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 23. Juni 1962 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die Verwaltung besteht nun aus fünf Mitgliedern. Nachschüsse sind jetzt im Verhältnis zur eingeleisteten Milch zu leisten; daneben besteht die persönliche und solidarische Haftung der Mitglieder weiterhin. Die übrigen Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Der Vizepräsident Ernst Keller ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

5. Februar 1968.

**DSV Stahlkessel Verkauf F. Allenspach**, in Wangen bei Olten (SHAB. Nr. 95 vom 25. 4. 1961, S. 1171). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

#### Basel-Landschaft — Bäle-Campagne — Basilea-Campagna

2. Februar 1968. Bäckerei-Konditorei.

**Ernst Schnellmann-Werthmüller**, in Bottmingen, Bäckerei-Konditorei (SHAB. Nr. 253 vom 30. 10. 1953, S. 2607). Der Allianzname «Werthmüller» in den Personalangaben des Firm inhabers fällt weg. Die Firma wird geändert in Ernst Schnellmann.

2. Februar 1968. Waren aller Art.

**Charles Pasche**, in Reinach. Inhaber dieser Einzelirma ist Charles Pasche-Maitre, von Basel, in Reinach. Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Löschengartener 17.

2. Februar 1968.

**Mario Uzielli, Buch- und Kunstantiquariat**, in Liestal, Buch- und Kunstantiquariat, Import und Export (SHAB. Nr. 206 vom 4. 9. 1946, S. 2596). Diese Einzelirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Februar 1968. Seifen, Waschmittel usw.

**van Baerle & Cie. AG**, in Münchenstein, Fabrikation von und Handel mit Seifen, Waschmitteln und chemischen Produkten (SHAB. Nr. 223 vom 23. 9. 1966, S. 2995). Felix van Baerle-Rey ist als Delegierter des Verwaltungsrates zurückgetreten. Er bleibt im Verwaltungsrat und führt, wie bis anhin, Kollektivunterschrift zu zweien. Zu Direktoren wurden ernannt die bisherigen Vizedirektoren Max H. Wiederkehr-Seiler, Markus van Baerle-Sonderegger, der nun in Arlesheim wohnt, und das Verwaltungsratsmitglied Hansjörg Steiner. Sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, letzterer auch als Mitglied des Verwaltungsrates.

2. Februar 1968. Hüttenerezeugnisse usw.

**Franz Haniel A.G., Zweigniederlassung Muttenz**, in Muttenz, Handel mit Bergwerks- und Hüttenerezeugnisse usw. (SHAB. Nr. 302 vom 27. 12. 1967, S. 4231), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Zum Prokuristen der Zweigniederlassung mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Bernard Veyre, von Chapelle, in Basel.

2. Februar 1968.

**Kunsteisbahn Sissach**, in Sissach (SHAB. Nr. 1 vom 6. 1. 1964, S. 5/6), Genossenschaft. In der Generalversammlung vom 4. November 1966 wurden die Statuten revidiert. Die Genossenschaft besteht nun, den Bau einer Kunsteisbahn durch die Einwohnergemeinde Sissach mittels eines unverzinslichen Darlehens von Fr. 100 000 zu beschleunigen und die von der Einwohnergemeinde Sissach erstellte Kunsteisbahn in Pacht zu betreiben. Die übrigen Änderungen betreffen die bisher publizierten Tatsachen nicht. Den Mitgliedern der Betriebsleitung wird Einzelunterschrift erteilt. Es sind dies: Paul Armbruster, Präsident (bisher mit Kollektivunterschrift); Kurt Burgender, von Heimenhausen (BE) und Sissach; Emil Husi, von Wangen bei Olten; Hans-Rudolf Meyer, von Dietikon (AG); und Peter Schwald, von Sissach, alle in Sissach. Neues Geschäftsdomizil: Oberer Mühlstettenweg 7 (bei Kurt Burgender).

#### Appenzel I.-Rh. — Appenzel Rh. int. — Appenzello int.

6. Februar 1968. Gärtnerei usw.

**Josef Weibel**, in Appenzel. Inhaber der Firma ist Josef Weibel-Grubenmann, von Littau (LU), in Appenzel. Gärtnerei und Blumenhandel. Ziel 16.



6. Februar 1968. Metzgerei.  
**Emil Fuchs**, in Appenzell, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 88 vom 14. 4. 1949, S. 977). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

6. Februar 1968. Metzgerei.  
**Emil Fuchs**, in Appenzell. Inhaber der Firma ist Emil Hans Fuchs-Wetter, von und in Appenzell. Metzgerei und Wursterei. Hirschengasse 3.

### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

31. Januar 1968. Rohprodukte, Autotransporte.  
**Franz Rechsteiner**, in Flawil, Handel mit Rohprodukten und Autotransporte, Autoreiseunternehmung (SHAB. Nr. 83 vom 11. 4. 1947, S. 981). Die Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über die Nachfolgefirma «Franz Rechsteiner AG», in Flawil.

31. Januar 1968. Altstoffe, Autoreisen usw.  
**Franz Rechsteiner AG**, in Flawil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 31. Januar 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Altteilen, andern Altmetallen, sowie Industrieabfällen, Durchführung von Autoreisen und Transporten aller Art. Sie kann auch Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 125 000, eingeteilt in 125 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. Januar 1968 und Uebernahmehilfsplan per 31. Juli 1967 von der bisherigen Einzel-Firma «Franz Rechsteiner», in Flawil, sämtliche Aktiven von Franken 634 081.25 und Passiven von Fr. 499 800.55. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 134 280.70, wovon Fr. 125 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen persönliche Empfangsbescheinigung, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Franz Rechsteiner-Merkler, von Appenzell, in Flawil, Präsident mit Einzelunterschrift; Anna Rechsteiner-Merkler, von Appenzell, in Flawil; Franz Rechsteiner-Kasper, von Appenzell, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, und Hansruedi Rechsteiner-Ludesch, von Appenzell, in Degersheim. Letztere drei führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Mühleggasse 12.

5. Februar 1968.  
**Möbelhaus With-Schwörer A.G.**, in Rorschach (SHAB. Nr. 97 vom 29. 4. 1953, S. 1036). Die Prokura von Erwin Naef-With ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Alice Naef-With, von Zürich, in Rorschach.

5. Februar 1968.  
**Arnold Loher, Gaststättenbedarf**, in Flawil, Handel mit Waren aller Art für Gaststätten, in Konkurs (SHAB. Nr. 223 vom 25. 9. 1964, S. 2897). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Untertoggenburg vom 31. Januar 1968 wurde der Konkurs widerrufen. Nachdem das Geschäft nicht mehr weitergeführt wird, wird die Firma gelöscht.

5. Februar 1968. Wasseranlagen.  
**bewa Boltshauser & Co.**, in Rorschach. Conrad Boltshauser, von Märstetten, in Rorschach, und Gertraud Zimmer-Goldenbaum, von Deutschland, in Frankenthal (Deutschland), diese mit Zustimmung des Ehemannes, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Februar 1968 ihren Anfang nimmt. Entwicklung und Vertrieb von Anlagen für Wasser und Abwasser. Bachwiesstrasse 22.

5. Februar 1968.  
**Wohnbaugenossenschaft Hardegg**, in Rebstein (SHAB. Nr. 23 vom 30. 1. 1959, S. 361). Heinz Rohner, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Paul Schlegel, von Wartau (SG), in Rebstein, Aktuar. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Kassier oder Aktuar.

### Aarau - Argovie - Argovia

6. Februar 1968.  
**Bad Schinznach A.G.**, in Schinznach-Bad. Betrieb des Schwefelbades Schinznach (SHAB. Nr. 143 vom 23. 6. 1965, S. 1972). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 2. Februar 1968 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 1 500 000, eingeteilt in 3000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500.

### Tessin - Tessin - Ticino

#### Ufficio di Locarno

2. Februar 1968. Bcni immobili.  
**Bedonesi S.A.**, in Locarno, società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 18 gennaio 1968. Scopo: l'acquisto di beni immobili in genere, ed in particolare il partecipare N° 1889 di Cugnasco (zona RFP), bosco di 770 m<sup>2</sup>, per il prezzo di Fr. 8000; l'eventuale edificazione degli immobili acquistati dalla società, la loro amministrazione e rivendita. Capitale: Fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale svizzero di commercio; comunicazioni agli azionisti a mezzo lettera raccomandata se noti i nomi e gli indirizzi. Amministrazione: consiglio d'amministrazione composto da uno a tre membri. Attualmente da un amministratore unico nella persona di Peter Paul Knuechel, da Bätterkinden, in Arbedo, con firma individuale. Recapito: presso studio legale avv. Alfredo e Marco Cattori, Via Ramogna 10.

5. febbraio 1968. Insetticida.  
**Orbano S.A.**, in Brissago, società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 1° febbraio 1968. Scopo: la fabbricazione e vendita del prodotto orbano; la partecipazione a società svizzere od estere con scopo analogo. Capitale: Fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, liberato nella misura del 40% (Fr. 20 000). Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: consiglio d'amministrazione composto da uno a cinque membri da tre nelle persone di: Julia Marcionni nata Wieland, da Brissago, in Ascona, presidente; Lino Juri, da Quinto, in Morcote, e Pietro Marcionni, da Brissago, in Ascona, membri, tutti vincolano la società con firma individuale. Recapito: Casa Eredi D. Marcionni; uffici in Ascona presso studio legale avv. Pietro Marcionni.

#### Ufficio di Lugano

29 gennaio 1968.  
**Raffinage et Additiv Lubrifiantes REAL S.A.**, in Lugano, raffinazione e commercio degli oli, ecc. (FUSC. del 31. 3. 1966, N° 76, p. 1067). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 27 gennaio 1968, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da Fr. 50 000 a Fr. 500 000 mediante l'emissione di 900 nuove azioni al portatore da Fr. 500 cadauna, interamente liberate per compensazione di crediti per Fr. 166 500 verso la società e la rimanenza in contanti. Inoltre lo scopo è stato modificato in: raffinazione e commercio degli oli, lubrificanti e dei prodotti del petrolio in genere. La società potrà dare ad assumere rappresentanze, nonché partecipare a e assumere imprese similari. L'amministrazione è ora composta da 3 a 5 membri. Lo statuto è stato modificato di conseguenza e ora pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale è ora di Fr. 500 000, diviso in 1000 azioni al portatore da Fr. 500 cadauna, interamente liberate. Il consiglio d'am-

ministrazione è ora così composto: Dr. Helmut Heineck, presidente; Dr. Mario Pozzi, membro; Louis Joseph Amhof, membro, tutti già iscritti e già con firma individuale; Dr. Walter Lips, da Schlieren, in Porza, membro, e Dr. Mario Morace, di nazionalità italiana, in Milano (Italia), membro (nuovi), tutti con firma collettiva a due.

5 febbraio 1968. Immobili, ecc.  
**Archand S.A.**, in Lugano, la compra, la vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 17. 9. 1964, N° 216, p. 2811). Dr. Renzo Rezzonico, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Firenze Perucchi, da Stabio, in Lugano.

5 febbraio 1968. Immobili, ecc.  
**Olivella Centro S.A.**, in Vico Morcote, l'acquisto di immobili, ecc. (FUSC. del 25. 1. 1968, N° 20, p. 170). Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Dr. Giulio Guglielmetti, presidente; Alfredo Hatz, vice-presidente e consigliere delegato; Xaver Heilmanneder, membro (tutti già iscritti), Alfredo Nosedà, da ed in Vacallo, membro, e Dr. Elbio Gada, da ed in Giubiasco, membro (nuovi). La società è vincolata dalla firma individuale di Alfredo Hatz e dalla firma collettiva a due degli altri membri del consiglio d'amministrazione.

6 febbraio 1968. Condotte, ecc.  
**Energia S.A.**, in Caslano, lo studio di condotte d'ogni genere, ecc. (FUSC. del 22. 9. 1967, N° 222, p. 3157). Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Dr. Lorenzo Gilardoni, presidente; Fritz Vogel, membro (già iscritti); Wolfgang Kollner, già membro, ora consigliere delegato; Otto Gerl Bolte, di nazionalità germanica, in Bünde (Westf., Germania), membro, e Erwin Hof, da Zwingen (Bern), in Caslano, membro (nuovi), tutti con firma collettiva a due.

6 febbraio 1968. Legno, ecc.  
**Prati & Morci**, in Viganello, lavorazione del legno, ecc., società in nome collettivo (FUSC. del 17. 5. 1957, N° 114, p. 1339). La società è sciolta dal 1° gennaio 1963. Il socio Mario Moresi è uscito dalla società. Questa è cancellata. Il socio Alberto Prati, da ed in Brè, continua gli affari come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO con la ditta **Prati Alberto**, in Viganello. Lavorazione del legno, fabbrica di serramenti. Via La Santa 19.

6 febbraio 1968. Materiale prefabbricato, ecc.  
**Structurapid S.A.**, in Lugano, la fabbricazione di materiale prefabbricato, ecc. (FUSC. del 12. 11. 1963, N° 265, p. 3200). Giuseppe Bianchi, già amministratore delegato, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

6 febbraio 1968. Prodotti farmaceutici, ecc.  
**Inpharlam S.A.**, in Lugano, la produzione di prodotti nel ramo farmaceutico, ecc. (FUSC. del 25. 11. 1966, N° 277, p. 3738). Sandro Bernasconi, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro è: Giorgio Foppa, da ed in Lugano, con firma collettiva a due con il presidente già iscritto.

6 febbraio 1968. Apparecchi elettrici, ecc.  
**Minimor S.A.**, precedentemente in Vernate, il commercio di apparecchi elettrici, ecc. (FUSC. del 4. 3. 1963, N° 52, p. 648). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 1° febbraio 1968, la società ha deciso di trasferire la sede sociale ad A. g. n. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Ornella Arnoldi, dimissionaria, non è più amministratrice unica e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Hans Stüssi, da Niederurnen, in Vernate.

6 febbraio 1968. Abbigliamenti, ecc.  
**Mama di Dunya Sochi**, in Lugano, vendita di tessuti per abbigliamento, ecc. (FUSC. del 10. 4. 1967, N° 82, p. 1213). In seguito al trasferimento della sede della ditta a Mendrisio (FUSC. del 31. 1. 1968, N° 25, p. 212), la ditta è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano.

6 febbraio 1968.  
**Unione di Banche Svizzere**, succursale di Lugano, ogni genere di affari di banca, ecc. (FUSC. del 28. 12. 1967, N° 303, p. 4247), società anonima con sede principale a Zurigo. Anton Dietrich, da Zurigo, in Lugano, e Heinrich Mahler, da Kriens, in Pregassona, sono stati nominati procuratori con firma collettiva a due con uno degli altri aventi diritto per la succursale. Le firme di Arturo Lang, già direttore, e Egidio Mombelli, già procuratore sono estinte.

6 febbraio 1968. Motori, ecc.  
**Aertronic S.A.**, in A. g. n., lo studio e lo sfruttamento di motori, ecc. (FUSC. del 7. 11. 1966, N° 261, p. 3514). Dr. Joseph Wilhelm Roedel, già vice-presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

6 febbraio 1968. Immobili, ecc.  
**Speranzama S.A.**, in Lugano, la compravendita di beni immobili, ecc. (FUSC. del 17. 2. 1966, N° 40, p. 539). Questa ragione sociale è radiata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

6 febbraio 1968. Utensili, ecc.  
**Koch & Co.**, precedentemente in Lugano, negozio utensili, ecc., società in nome collettivo (FUSC. del 29. 3. 1949, N° 74, p. 836). La sede della società viene trasferita a Paradiso. Harald Koch, di nazionalità germanica, in Paradiso, è entrato come socio nella società, dal 1° luglio 1967. Via G. Cattori 9a.

#### Distretto di Mendrisio

5 febbraio 1968. Partecipazioni.  
**Fercom S.A.**, in Chiasso, Società anonima con atto notarile e statuti in data 1° febbraio 1968. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari; l'acquisto e la vendita di azioni, e di quote di società; l'amministrazione di beni ogni altro affine e compatibile. La società può partecipare a imprese similari e compiere tutte le operazioni commerciali e finanziarie per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale: Fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Recapito: c/o Studio legale e notarile avv. Ercole Doninelli, Piazza Indipendenza, 4.

5 febbraio 1968. Partecipazioni.  
**Feldris Holding S.A.**, in Chiasso, Società anonima con atto notarile e statuti in data 30 gennaio 1968. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società e in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: Fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale Maspoli, Nosedà, Pedrazzini, Amministrazioni, Corso San Gottardo, 35.

6 febbraio 1968. Spedizioni, ecc.  
**Transalpia S.A.**, in Chiasso, spedizioni e trasporti terrestri, marittimi e aerei, ecc. (FUSC. del 25. 7. 1967, N° 171, p. 2533). Angela Lorusso e Peter Davishofer non fanno più parte del consiglio di amministrazione: le loro firme sono quindi estinte. Rodolfo Segmüller, da Altstätten, in Vacallo, è stato nominato segretario del consiglio di amministrazione, con firma individuale. Nuovo recapito: Via Livio, 14.

6 febbraio 1968.  
**Immobiliare del Gigliuolo S.A.**, in Chiasso, costruzione, acquisto, gestione e vendita di beni immobiliari, ecc. (FUSC. del 20. 1. 1964,

N° 13, p. 175). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC. del 25. 1. 1968, N° 20, p. 170).

6 febbraio 1968. Albergo.  
**Regezzani Danilo**, in Coliderio, gerenza dell'Albergo Marcole (FUSC. del 27. 8. 1965, N° 199, p. 2673). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

### Waadt - Vaud - Vaud

#### Bureau d'Aigle

5 février 1968. Epicerie, droguerie.  
**Jean Glardon**, à B. ex., épicerie et droguerie (FOSC. du 17. 3. 1951, p. 571). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

#### Bureau d'Aubonne

5 février 1968. Transports.  
**Vionnet Frères**, à Apples, société en nom collectif, exploitation d'une entreprise de transports (FOSC. du 17. 11. 1954, N° 269). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1967; la liquidation est terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Paul Vionnet, à Apples, ci-après inscrit.

5 février 1968. Transports.  
**P. Vionnet**, à Apples. Le chef de la maison est Paul Vionnet, de Lussy, à Apples, séparé de biens de Hans-Jac-Léonie née Van Neck. La maison a repris, depuis le 31 décembre 1967, l'actif et le passif de la société en nom collectif «Vionnet Frères», radiée.

#### Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

6 février 1968. Café.  
**Louis Yersin-Bertholet**, à Rougemont (FOSC. du 29. 1. 1952, N° 23, p. 272), exploitation du café du Cheval Blanc. La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

6 février 1968. Café.  
**David Cottier**, à Rougemont. Le chef de la maison est David Cottier, de et à Rougemont. Exploitation du café du Cheval Blanc.

#### Bureau de Cully

19 janvier 1968. Appareils et matériel d'optique, produits manufacturés, matières brutes, etc.

**Haynor S. a. r. l.**, précédemment à Lausanne (FOSC. du 1. 5. mai 1963, p. 1248). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 1<sup>er</sup> octobre 1967, la société a décidé de transférer son siège social à Cully. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la fabrication d'appareils et de matériel d'optique, notamment pour le cinéma, la photographie et la projection. La société a en outre pour but l'importation, l'exportation, la distribution de produits manufacturés et de matières brutes. Elle pourra exercer toutes activités commerciales, financières s'y rapportant. Le capital social est de Fr. 20 000. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Dora Lüder, gérante, a démissionné; sa signature est radiée. Elsie Allen Orlande ne fait plus partie de la société; sa signature est radiée. Sa part de Fr. 1000 a été cédée à Gaby Meylan, Française, à Yens, qui devient associée. Le seul associé gérant de la société est dorénavant Stanislas Orlande (déjà inscrit), pour une part de Fr. 19 000, actuellement à Cully, qui engagera la société par sa signature individuelle. Domicile de la société: chemin des Colombières, chez Stanislas Orlande.

5 février 1968.  
**Constructions, Architecture, Urbanisme S.A. (CAUSA)**, à Lutry (FOSC. du 23. 11. 1967, N° 275, p. 3870). Corrado Bollo n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints. Louis Bagi, jusqu'ici président, est administrateur unique, avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens.

5 février 1968. Machines agricoles, etc.  
**Mme Disersen-Greppin**, successeur, **Auguste Bruhin-Weber**, à Puidoux, commerce de machines agricoles, etc. (FOSC. du 29. 7. 1966, p. 2445). La raison est modifiée en celle de **A. Bruhin-Weber**.

#### Bureau de Grandson

5 février 1968. Articles-souvenir.  
**R. Vuillemet**, à Provence, fabrication et commerce d'articles-souvenir (FOSC. du 26. 4. 1966, N° 96, p. 1348). Par décision du 18 janvier 1968, le président du Tribunal du District de Grandson a prononcé la faillite du titulaire.

6 février 1968. Livres.  
**Pierre de Coulon**, précédemment à Neuchâtel (FOSC. du 18. 8. 1952, N° 192, p. 2072). Le siège de la maison, de même que le domicile particulier du titulaire, sont transférés à Corcelles-près-Concise. Le chef de la maison est Pierre-Eugène de Coulon, de Neuchâtel et Eclepins, à Corcelles-près-Concise. Edition et commerce de livres.

#### Bureau de Lausanne

6 février 1968. Immeubles.  
**Solangette S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 7. 1. 1963, p. 39). Cette raison sociale est radiée, l'autorité fiscale fédérale ayant donné son accord.

6 février 1968. Produits alimentaires.  
**Adams Foods A.G.**, à Lausanne, produits alimentaires de tous genres (FOSC. du 6. 10. 1964, p. 2989). Cette raison sociale est radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord.

6 février 1968.  
**Librairie Payot S.A. Lausanne**, à Lausanne (FOSC. du 12. 2. 1968, N° 35, p. 307). Les pouvoirs des administrateurs sans signature Fritz Payot et Edouard Payot, décédés, et Charlotte Cornaz-Payot, démissionnaire, sont radiés. L'administrateur-délégué Marc Payot est domicilié actuellement à Lutry. Procuration collective à deux avec un administrateur limité au siège principal, est conférée à Jean-Marc Payot, de Corcelles-sur-Concise, à Savuit, commune de Lutry; Georges Boghossian, de Genève, à Lutry; Pierre Roemer, de Genève et La Chaux-de-Fonds, à Lausanne; Robert Vuille, de La Sagne, à Vevey, et Jean Bakker, de Belgique, à Belmont-sur-Lausanne. Le fondé de procuration Georges Giroud (inscrit) signe désormais collectivement à deux avec un administrateur; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence et limités au siège principal.

6 février 1968.  
**«Vaudoise-Vie» Compagnie d'assurances sur la vie («Waadt Leben» Lebensversicherungsgesellschaft) («Vodess Vita» Compagnia di assicurazioni sulla vita)**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 15. 1. 1968, p. 82);  
**Assurance mutuelle vaudoise contre les accidents (Waadtländische Unfallversicherung auf Gegenseitigkeit) (Assicurazione mutua vodese contro gli infortuni)**, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 30. 8. 1967, p. 2894):

Ernst Ritter (inscrit) est nommé sous-directeur; il continue à signer collectivement à deux; sa procuration est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Henri Revaz, de Salvan, à Lausanne.

6 février 1968. Articles de bijouterie, etc.  
**Bally et Sautelin**, à Lausanne, vente d'articles de bijouterie et joaillerie, société en nom collectif (FOSC. du 13. 7. 1964, p. 2151). Nouvelle raison sociale: **Sautelin, Bally et Grobety**. Nouvel associé entré dans la société le 1<sup>er</sup> janvier 1967: Michel Grobety, de La Côte-aux-Fées, à Lausanne. Nouvelle adresse: Place Pépinet 3.





6 février 1968. Voitures-automobiles, etc.  
**«Lotus» M.-D. Perrin**, à Lancy, importation, commerce et distribution en Suisse de voitures-automobiles «Lotus»; en outre, accessoirement, importation, commerce et distribution en Suisse de motocyclettes et de bateaux (FOSC. du 29. 5. 1967, p. 1831). Adjonction au genre d'affaires: station-service avec atelier de réparations pour tous véhicules à moteur. Grand-Lancy, 62, avenue Eugène-Lance.

6 février 1968. Blanchisserie.  
**Bernard-A. Perroud**, à Meinier, café-restaurant à l'enseigne «Auberge du Cheval-Blanc» (FOSC. du 8. 12. 1964, p. 3680). Nouvelle raison: «Blanchisserie du Beulet» **Bernard-A. Perroud**. Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Genève. Nouvel objet: blanchisserie. Nouvelle adresse: 7-9, rue du Beulet.

6 février 1968. Epicerie, etc.  
**Mme Vve Georges Sublet**, à Perly-Certoux. Chef de la maison: Marguerite Sublet née Thonney, de et à Perly-Certoux. Epicerie, comestibles, commerce de beurres et fromages. Perly, chemin du Village, s.n.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Es werden vermisst:

- Inhaber-Schuldbrief Nr. 266: Fr. 1000.—, Vorgang Fr. 21 000.—, 4½%, Zinsfall 11. November, kündbar beim 2. Handwechsel, errichtet am 19. November 1924, lastend auf der Heimat Nr. 210/189 «Oberöschem», Haslen, Bezirk Schlatt-Haslen, Appenzel I.-Rh.;
- a) Inhaber-Gült Nr. 14: Fr. 1000.—, ohne Vorgang, 4½%, Zinsfall 11. November, ablösbar laut Gesetz, errichtet am 6. November 1914;
- b) Inhaber-Gült Nr. 15: Fr. 1000.—, Vorgang Fr. 1000.—, 4½%, Zinsfall 11. November, ablösbar laut Gesetz, errichtet am 6. November 1914;

beide lastend auf dem Grundstück Nr. 17 b, «zum Sonnenhügel», in Schlatt, Bezirk Schlatt-Haslen, Appenzel I.-Rh.

Gemäss Entscheid des Bezirksgerichtes Appenzel vom 14. Dezember 1967 und vom 18. Januar 1968 werden die unbekannteten Inhaber der obgenannten Grundpfandtitel gemäss Art. 870 ZGB, Art. 981 ff. OR, Art. 24 und 26 EG zum ZGB aufgeföhrt, dieselben innert Jahresfrist, von der ersten Ausschreibung an gerechnet, dem Präsidenten des Bezirksgerichtes Appenzel vorzuweisen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden. (188<sup>h</sup>)

9050 Appenzel, den 8. Februar 1968 i. A. Die Gerichtskanzlei

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief von nom. Fr. 1500.— ausgestellt am 22. Dezember 1925, haftend auf der Liegenschaft Grundbuch Nr. 316, Kat. Nr. 1792, Grundbuch Einsiedeln-Euthal, Schuldner Erben Marie Anna Inglin sel. Studen (Schwyz), vertreten durch Marty Xaver, Betriebsbeamter, in Studen.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefs wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem Bezirksgericht Einsiedeln vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (190<sup>h</sup>)

8840 Einsiedeln, den 7. Februar 1968 Bezirksgericht Einsiedeln

Im Zuge der Grundbuchbereinigung werden folgende Titel vermisst, über welche das Kraftlos-Erklärungsverfahren eingeleitet wird:

- Kassakapital von Fr. 159.— vom 9. September 1838, Ziffer 8, ab Grundbuch Nr. 1028.  
Kassakapital von Fr. 159.— vom 9. September 1838, Ziffer 8, ab Grundbuch Nr. 2162, des Christian Studer-Zurfluh, Immensee.
- Kautionsurkunde Fr. 1000.— vom 20. Januar 1898, ab Grundbuch Nr. 1063 1/2514 Missionshaus Bethlehem Immensee,

- Das Kraftlos-Erklärungsverfahren über die oben erwähnten Titel ist durchzuführen.
- Die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt erfolgt mit der Aufforderung, dass der unbekannte Inhaber diese vermissten Titel innert Jahresfrist beim Gerichtspräsidenten von Küssnacht an Rigi vorzuweisen hat, ansonst die definitive Kraftlos-Erklärung erfolgt. (187<sup>h</sup>)

6403 Küssnacht am Rigi, den 16. Januar 1968  
Bezirksgericht Küssnacht

Es wird vermisst:

Namens-Schuldbrief vom 31. Dezember 1929 von Fr. 10 000.—, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Zofingen, Nr. 547, Plan 36, Parzelle 618, lautend auf Aargauische Kantonbank Zofingen, als Gläubigerin, und Fritz Seid, 1874, Bürochef, in Zofingen wohnhaft gewesen, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, diesen binnen eines Jahres, d. h. bis 17. Februar 1969, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (206<sup>h</sup>)

4800 Zofingen, den 14. Februar 1968  
Bezirksgericht Zofingen

Vermisst wird:

Namensparheft Nr. 117338 der Zuger Kantonalbank mit einem Saldo von Fr. 23 326.40 per 17. Januar 1968 und lautend auf Walter und/oder Trudi Schilber, Zürich.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dieses bis längstens 12. August 1968 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst das Sparheft als kraftlos erklärt wird. (189<sup>h</sup>)

6301 Zug, den 8. Februar 1968  
Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. V. Schaller

### Troisième avis

Par décision du 25 octobre 1967, le Tribunal somme le détenteur inconnu des trois cédules hypothécaires, de fr. 1000.— chacune, au porteur, inscrites au Registre foncier le 27 juin 1960, PjB 2581, sous lettres B à D, en deuxième rang, grevant la parcelle 364 de la commune de Bardonnex, propriété à l'époque de M. Jules Zuffrey, actuellement de M. Eugène Vassiliadi, de les déposer au greffe dans le délai d'une année à compter de la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (50<sup>h</sup>)

1200 Genève, le 27 octobre 1967 W. VIII  
Tribunal de première instance, Genève  
F. Berdoz, greffier

### Troisième avis

Le président du Tribunal somme le détenteur inconnu des livrets au porteur N<sup>os</sup> 9051 et 9052 émis le 21 janvier 1966 par le Crédit Hypothécaire pour la Suisse-Romande SA, siège à Genève, de les produire au greffe du Tribunal dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (68<sup>h</sup>)

1200 Genève, le 21 décembre 1967 W. IX  
Tribunal de première instance, Genève  
Maurice Poncet, président

### Troisième avis

Par décision du 18 décembre 1967, le président du Tribunal somme le détenteur inconnu du certificat d'actions N<sup>o</sup> 16, représentant 34 actions de fr. 100 chacune, N<sup>os</sup> 897 à 930, au nom de Mafi S.A., siège à Vaduz, actions émises par la Société immobilière Malagnou-Soleil S.A., siège à Genève, de les déposer au greffe du Tribunal dans un délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (69<sup>h</sup>)

1200 Genève, le 21 décembre 1967 M. XI  
Tribunal de première instance, Genève  
Maurice Poncet, président

### Deuxième avis

Le président du Tribunal somme le détenteur inconnu de deux obligations nominatives, créées au nom de Jean-Louis Dupraz par la Caisse de Crédit Mutuel de Meinier, l'une portant le N<sup>o</sup> 352 au montant de fr. 5000 (échéance 1<sup>er</sup> novembre 1969), l'autre N<sup>o</sup> 369 au montant de fr. 2500 (échéance 27 septembre 1970), de les déposer au greffe dans un délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi leur annulation sera prononcée. TX (110<sup>h</sup>)

1200 Genève, le 16 janvier 1968  
Tribunal de première instance, Genève  
Maurice Poncet, président

Le président du Tribunal civil de la Glâne, à Romont (Fribourg), somme le détenteur inconnu du carnet d'épargne N<sup>o</sup> 629 de la Caisse d'épargne de Villaz-St-Pierre et Villalimboud, établi au nom de Charles Fischer, fils d'Alphonse, à Villaz-St-Pierre, de le produire au greffe du Tribunal de la Glâne, à Romont, dans les six mois dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (202<sup>h</sup>)

1680 Romont, le 13 février 1968 Le président du Tribunal:  
Claude Dumas

La pretura di Locarno-Città diffida gli eventuali sconosciuti detentori dei titoli ipotecari al portatore di

fr. 20.000.—, brevetto N<sup>o</sup> 192 del 1<sup>o</sup> luglio 1929;  
fr. 5.000.—, brevetto N<sup>o</sup> 216 del 30 novembre 1929;  
fr. 5.000.—, rogito N<sup>o</sup> 384 del 15 gennaio 1932;

gravanti in II, III e IV rango la part. N<sup>o</sup> 1686 RFD di Locarno; e di

fr. 3.000.—, rogito N<sup>o</sup> 749 del 6 settembre 1939, del notaio Respini Giuseppe, Locarno, e gravante in I rango la part. N<sup>o</sup> 1895 RFD di Locarno, di proprietà della «Verein zur Förderung des Hilfswerkes des Oekumenischen Rates der Kirchen und des Hilfswerkes der Evangelischen Kirchen der Schweiz», con sede a Zurigo,

a produrli alla scrivente pretura entro il 20 febbraio 1969, sotto comminatoria dell'ammortamento (art. 986 CO). (203<sup>h</sup>)

6600 Locarno, 12 febbraio 1968

Per la pretura: E. Pedrotta, segr. ass.

La cancelleria della pretura di Lugano-Campagna, in relazione al decreto odierno del pretore, nonché agli art. 981 e segg. CO, 870 CCS, 2 LAC e 534 CPC diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario, al portatore di Fr. 12.000.—, gravante la particella N<sup>o</sup> 667, in II grado, in territorio del comune di Ponte Capriasca (iscrizione del 3 marzo 1966, al doc. N<sup>o</sup> 1635) di proprietà del signor Ghidotti Felice fu Giovanni, in Zurigo, andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura, entro il 21 febbraio 1969, sotto la comminatoria di ammortamento. (204<sup>h</sup>)

6900 Lugano, 12 febbraio 1968 Per pretura di Lugano-Campagna  
Il segretario assessore

Il Signor Karl Siegrist-Jegge, Untere Bönigstrasse 4a, Interlaken, notifica lo smarrimento dei seguenti titoli:

2 obbligazioni Nri. 6800 e 12087 di nominali Fr. 1000 cadauna interesse, 3½% emesse con il prestito delle officine idroelettriche di Mesolcina (Anleihe Misoxer Kraftwerke AG.), nel 1961 cedole al 15 aprile 1967.

A termini degli art. 983 e 984 CO l'eventuale sconosciuto detentore è diffidato a voler produrre i suddetti titoli entro sei mesi dalla prima pubblicazione della presente grida, in difetto di che ne verrà pronunciato l'ammortamento a sensi dell'art. 986 CO. (192<sup>h</sup>)

6535 Roveredo, 8 febbraio 1968

Il presidente del Tribunale  
del distretto Moesa: Guido Keller

## Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Die beiden Inhaberaktien «A» der Brown, Boveri & Cie. AG., Baden (Mäntel), von Fr. 500.— nom., Nr. 38453/54, ohne Coupons und Talons, werden als nichtig und kraftlos erklärt.

5400 Baden, den 8. Februar 1968 Bezirksgericht

Die erstmals in Nr. 185 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 10. August 1967 als vermisst aufgerufenen folgenden Wertpapiere:

- Depoethet Nr. 1358 der Schweizerischen Volksbank Murten, lautend auf den Inhaber, mit einem Guthaben von Fr. 5128.30;
- Couponsbogen mit Coupons Nr. 23 und ff. zum Stammanteil Nr. 214403 der Schweizerischen Volksbank;
- Citelmantel zum Stammanteil Nr. 266977 der Schweizerischen Volksbank, von nom. Fr. 500.—;
- Couponsbogen mit Coupons Nr. 22 und ff. zum Stammanteil Nr. 236210 der Schweizerischen Volksbank,

sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (207)

3011 Bern, den 13. Februar 1968

Der Gerichtspräsident III: Dr. Falb

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales

### Extension

du champ d'application des conventions collectives d'assurance-maladie et d'assurance-retraite des techniciens pour dentistes dans le canton de Vaud (loi du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Le 31 janvier 1968, le Conseil fédéral a approuvé l'arrêté du Conseil d'Etat du canton de Vaud du 5 janvier 1968, prorogant celui du 14 février 1964 étendant le champ d'application des conventions collectives d'assurance-maladie et d'assurance-retraite des techniciens pour dentistes du canton de Vaud.

Cet arrêté est publié dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 16 février 1968. (AA. 81)

Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce du canton de Vaud, service du travail, Lausanne

### Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Die im Jahre 1967 in Maasbracht (Holland) erbaute Klappschute Irmi III (Kiesschiff), ist von der Eigentümerin Irmyler AG., in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden. Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 80)

4000 Basel, den 9. Februar 1968 Schiffsregister Basel-Stadt

### Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947)

Mme Hugette Berdoz a été autorisée à procéder à la liquidation du rayon de mercerie de son magasin de tabacs, journaux, mercerie, papeterie, parfumerie, sis au chemin de la Mairie 1 b, à Coligny (Genève). La durée de l'interdiction d'ouvrir un commerce similaire en Suisse a été fixée à 5 ans, à compter du moment où la liquidation aura pris fin.

1200 Genève, le 13 février 1968 (AA. 82)

Département du commerce, de l'industrie et du travail du canton de Genève

Mme Simone Vailly a été autorisée à procéder à la liquidation générale des marchandises de son magasin de jouets à l'enseigne «Joujouville», 53, rue de la Servette, à Genève.

La durée de l'interdiction d'ouvrir un commerce similaire en Suisse a été fixée à 5 ans, à compter du moment où la liquidation aura pris fin.

1200 Genève, le 13 février 1968 (AA. 83)

Département du commerce, de l'industrie et du travail du canton de Genève

### Dorsey S.A., Zug

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

#### Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. August 1967 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche unverzüglich bei der Gesellschaft (c/o Servex S.A., Neugasse 23, 6300 Zug) anzumelden. (AA. 75<sup>h</sup>)

6300 Zug, den 12. Februar 1968 Dorsey S.A. in Liq.

### Dorsey Trailers S.A., Zug

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

#### Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. August 1967 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche unverzüglich bei der Gesellschaft (c/o Servex S.A., Neugasse 23, 6300 Zug) anzumelden. (AA. 76<sup>h</sup>)

6300 Zug, den 12. Februar 1968 Dorsey Trailers S.A. in Liq.

### Ertel S.A., en liquidation, Genève

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

#### Deuxième publication

Les créanciers de la Société Ertel S.A. en liquidation (FOSC. du 23 août 1967, page 2821), ayant son domicile de liquidation 6, rue de Saussure, chez M<sup>e</sup> Philippe E. Courvoisier, avocat, sont sommés de faire connaître leurs réclamations, qu'elle qu'en soit la nature d'ici au 29 février 1968, sous peine de forclusion. Ils devront, en annonçant le montant de leurs créances, joindre les titres ou justificatifs s'y rapportant.

Les productions doivent être adressées au domicile de liquidation, 6, rue de Saussure, chez M<sup>e</sup> Philippe E. Courvoisier, avocat. (AA. 68<sup>h</sup>)

1204 Genève, le 31 janvier 1968 Le liquidateur: Michel de Buren

### Société pour la Recherche Opérationnelle S.A., en liquidation, Genève

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

#### Deuxième publication

Les créanciers de la Société pour la Recherche Opérationnelle S.A. en liquidation (FOSC. du 23 novembre 1967, page 3871) ayant son domicile de liquidation 6, rue de Saussure, chez M<sup>e</sup> Philippe E. Courvoisier, avocat, sont sommés de faire connaître leurs réclamations, qu'elle qu'en soit la nature d'ici au 29 février 1968, sous peine de forclusion. Ils devront, en annonçant le montant de leurs créances, joindre les titres ou justificatifs s'y rapportant.

Les productions doivent être adressées au domicile de liquidation, 6, rue de Saussure, chez M<sup>e</sup> Philippe E. Courvoisier, avocat. (AA. 69<sup>h</sup>)

1200 Genève, le 31 janvier 1968

Les liquidateurs:  
Roger Jomini  
Philippe Courvoisier



Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

228831. Date de dépôt: 11 avril 1967, 21 h.  
Ardath Tobacco Company, Limited, 211, Piccadilly, Londres W. 1  
(Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Tabacs manufacturés ou non-manufacturés en Grande-Bretagne  
contenant principalement des mélanges de tabacs grecs et/ou turques  
et dans tous les cas du tabac de «Latakia». (Cl. int. 34)



228832. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1967, 17 Uhr.  
Aktiebolaget Allbetonghus, Malmö (Schweden).  
Fabrikation und Handel.

Vorgefertigte, Beton enthaltende Bauelemente sowie hierzu notwen-  
dige, vorgefertigte Schalungen. (Int. Kl. 19)



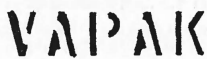
228833. Hinterlegungsdatum: 12. September 1967, 17 Uhr.  
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, Zürich 1.  
Fabrikation und Handel.

Natürliche Polymere und chemische Erzeugnisse zur Verwendung in  
der Herstellung von Klebstoffen, Lösungsmitteln, Beschichtungen  
und Farben; Polypeptide für industrielle Zwecke. Eiweisszusätze für  
den Gebrauch in Futtermitteln; Nahrungsmittel mit hohem Eiweiss-  
gehalt. (Int. Kl. 1, 2, 29, 30, 31)



228834. Hinterlegungsdatum: 5. September 1967, 18 Uhr.  
Owens-Illinois, Inc., Toledo (Ohio, USA).  
Fabrikation und Handel.

Verschlüsse aus Metall für Flaschen und Behälter. (Int. Kl. 6)



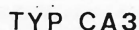
228835. Hinterlegungsdatum: 12. September 1967, 11 Uhr.  
Josef Stüssli, Ulmenstrasse 3, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Gold- und Silberschmiedearbeiten. (Int. Kl. 14)



228836. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1967, 11 Uhr.  
Adolf Brun-Styger, Schönaustrasse 51, Basel. — Handel.

Verpackung für Fleischwaren aus mehrschichtigem hellem Karton.  
(Int. Kl. 16)



228837. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1967, 18 Uhr.  
The Goodyear Tire & Rubber Company, 1144 East Market Street,  
Akron (Ohio, USA). — Fabrikation und Handel.

Pneumatische Reifen. (Int. Kl. 12)



228838. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1967, 23 Uhr.  
Por-O-Fin AG, Lindenstrasse 6, Zollikerberg (Zürich).  
Fabrikation und Handel.

Sojaschrot. (Int. Kl. 31)

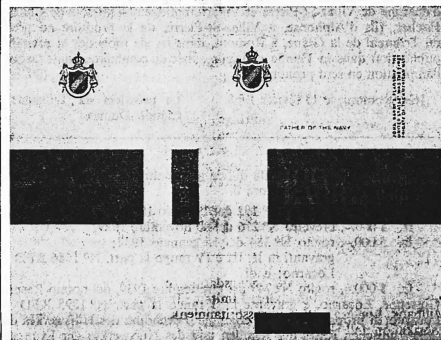
50 kg  
**SOJASCHROT**  
feine Vermahlung



**50%**  
extrahiert

228839. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1967, 20 Uhr.  
American-Cigarette Company (Overseas) Limited, Weinbergstrasse  
Nr. 79, Zürich 6. — Fabrikation und Handel.

Roher und verarbeiteter Tabak; Raucherartikel; Zündhölzer.  
(Int. Kl. 34)



Die Marke wird beige, braun, orange und golden ausgeführt.

228840. Date de dépôt: 3 novembre 1967, 17 h.  
Grocery Imports Limited, 4, Throgmorton Avenue, Londres E.C. 2  
(Grande-Bretagne). — Commerce.

Fromage de provenance suisse (Gruyère). (Cl. int. 29)



228841. Hinterlegungsdatum: 15. November 1967, 18 Uhr.  
Waser & Co., Nachf. Zeller-Waser & Co., Seestrasse 259/261,  
Zürich 2. — Fabrikation und Handel.

Schreibpapiere aller Art, Durchschlagpapiere, Vervielfältigungs-  
papiere, Millimeterpapiere und -blocks, Briefblocks aller Art,  
Schreibmaschinenpapiere und -blocks, Enveloppen, Zeichenpapiere  
und -blocks, Filtrier-, Lösch-, Karbonpapiere, Butterbrot- und  
-blocks, Pergament und Pergamin, Klopappiere und -blocks,  
Schrank- und Umschlagpapiere und -rollen, Notenpapiere, Dekora-  
tionspapiere, Kartons aller Art; Papeteriewaren, Büroartikel aller  
Art, Büronadeln, Blei-, Kopier- und Farbstifte, Druckstifte und Füll-  
halter, Füllstifte, Radiergummi, Stempel und Stempelkarten, Post-  
karten und Druckerzeugnisse, photographische und lithographi-  
sche Erzeugnisse, Etiketten, Glückwunschkarten und Postkarten aller  
Art; Metallfolien, Bastelarbeiten aus Papier, Kalender, Briefmarken-  
Einsteckalben. (Int. Kl. 2, 6, 16, 28)



228842. Hinterlegungsdatum: 15. November 1967, 18 Uhr.  
Waser & Co., Nachf. Zeller-Waser & Co., Seestrasse 259/261,  
Zürich 2. — Fabrikation und Handel.

Schreibpapiere aller Art, Durchschlagpapiere, Vervielfältigungs-  
papiere, Millimeterpapiere und -blocks, Briefblocks aller Art,  
Schreibmaschinenpapiere und -blocks, Enveloppen, Zeichenpapiere

und -blocks, Filtrier-, Lösch-, Karbonpapiere, Butterbrot- und  
-blocks, Pergament und Pergamin, Klopappiere und -blocks,  
Schrank- und Umschlagpapiere und -rollen, Notenpapiere, Dekora-  
tionspapiere, Kartons aller Art; Papeteriewaren, Büroartikel aller  
Art, Büronadeln, Blei-, Kopier- und Farbstifte, Druckstifte und Füll-  
halter, Füllstifte, Radiergummi, Stempel und Stempelkarten, Post-  
karten und Druckerzeugnisse, photographische und lithographi-  
sche Erzeugnisse, Etiketten, Glückwunschkarten und Postkarten aller  
Art; Metallfolien, Bastelarbeiten aus Papier, Kalender, Briefmarken-  
Einsteckalben. (Int. Kl. 2, 6, 16, 28)



228843. Hinterlegungsdatum: 15. November 1967, 18 Uhr.  
Waser & Co., Nachf. Zeller-Waser & Co., Seestrasse 259/261,  
Zürich 2. — Fabrikation und Handel.

Schreibpapiere aller Art, Durchschlagpapiere, Vervielfältigungs-  
papiere, Millimeterpapiere und -blocks, Briefblocks aller Art,  
Schreibmaschinenpapiere und -blocks, Enveloppen, Zeichenpapiere  
und -blocks, Filtrier-, Lösch-, Karbonpapiere, Butterbrot- und  
-blocks, Pergament und Pergamin, Klopappiere und -blocks,  
Schrank- und Umschlagpapiere und -rollen, Notenpapiere, Dekora-  
tionspapiere, Kartons aller Art; Papeteriewaren, Büroartikel aller  
Art, Büronadeln, Blei-, Kopier- und Farbstifte, Druckstifte und Füll-  
halter, Füllstifte, Radiergummi, Stempel und Stempelkarten, Post-  
karten und Druckerzeugnisse, photographische und lithographi-  
sche Erzeugnisse, Etiketten, Glückwunschkarten und Postkarten aller  
Art; Metallfolien, Bastelarbeiten aus Papier, Kalender, Briefmarken-  
Einsteckalben. (Int. Kl. 2, 6, 16, 28)



228844. Date del deposito: 24 novembre 1967, ore 7.  
PIKAP s.r.l., via Pantano 2, Milano (Italia).  
Fabbricazione e commercio.

Gioielleria ed oreficeria di metalli preziosi. (Cl. int. 14)



228845. Hinterlegungsdatum: 24. November 1967, 19 Uhr.  
Mundipharma AG, Rheinfelden (Aargau).  
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, pharmazeutische Spezialitäten für den human- und  
veterinärmedizinischen Gebrauch, hygienische und kosmetische Prä-  
parate. (Int. Kl. 3, 5)



228846. Date de dépôt: 27 novembre 1967, 18 h.  
Atlantic Uhrenfabrik AG Bettlach (Atlantic Fabrique d'horlogerie  
S.A. Bettlach) (Atlantic Watch Factory Ltd. Bettlach), Bettlach (So-  
leure). — Fabrication et commerce.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en  
plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); joaillerie, pierres  
précieuses; horlogerie et autres instruments chronométriques.  
(Cl. int. 14)



228847. Date de dépôt: 30 novembre 1967, 11 h.  
Anita Meyer, 14, place Longemalle, Genève.  
Fabrication et commerce. — Renouvellement avec modification de  
l'indication des produits de la marque N° 122603. Le délai de pro-  
tection résultant du renouvellement court depuis le 30 septembre  
1967.

Produits cosmétiques, produits de beauté. (Cl. int. 3)





228848. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1967, 17 Uhr. Stone-Tarlow Co., Inc., 144 Field Street, Brockton (Massachusetts, USA). — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 123092. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Dezember 1967 an.

Lederschuhe. (Int. Kl. 25)

**ELEVATORS**

228849. Date de dépôt: 15 décembre 1967, 17 h. The United States Time Corporation, Middlebury (County of New Haven, Connecticut, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque No 124343. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 décembre 1967.

Pendules et montres. (Cl. int. 14)

**KELTON**

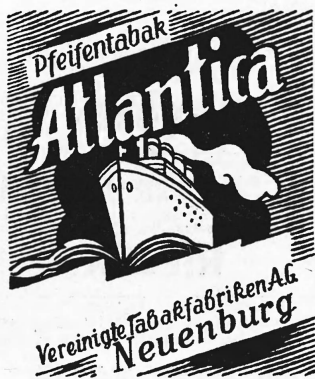
228850. Date de dépôt: 21 décembre 1967, 18 h. Alois Zurverra, Castagnola (Tessin). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque No 123862. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 décembre 1967.

Montres de tous genres, parties de montres. (Cl. int. 14)

**REX**

228851. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1967, 16 Uhr. Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, Neuenburg. Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 123695. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Dezember 1967 an.

Pfeifentabak. (Int. Kl. 34)



228852. Date de dépôt: 27 décembre 1967, 18 h. FAG Société Anonyme, 7, rue de Genève, Lausanne. Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque No 123305. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 décembre 1967.

Machines et appareils de contrôle et de rectification des formes typographiques. (Cl. int. 7, 9)

**FAG form-test**

228853. Date de dépôt: 27 décembre 1967, 18 h. Hooker Chemical Corporation, Buffalo Avenue and 47th Street, Niagara Falls (New York, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque No 123133. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 décembre 1967.

Enduit liquide, de la nature d'un produit chimique protecteur contre la rouille. (Cl. int. 2)

**PARCOLAC**

228854. Date de dépôt: 29 décembre 1967, 11 h. Pharmacie de la Palud S.A., 23, place Palud, Lausanne. Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque No 123114. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 juillet 1967.

Produit pharmaceutique ayant des propriétés sédatives et antirhumatismeles (cachets, comprimés, ampoules, pommades). (Cl. int. 5)

**CIATOSE**

228855. Date de dépôt: 29 décembre 1967, 11 h. Pharmacie de la Palud S.A., 23, place Palud, Lausanne. Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque No 123115. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 juillet 1967.

Produit pharmaceutique ayant des propriétés de correcteur des troubles circulatoires (en élixir, comprimés, ampoules, tisanes). (Cl. int. 5)

**VenoVirginia**

228856. Date de dépôt: 4 avril 1967, 20 h. Wilroy, Inc., 498 Seventh Avenue, New York (New York, USA). Fabrication et commerce.

Vêtements, y compris vêtements pour dames et vêtements de sport, chaussures, bottes et pantoufles; tissus, pièces de tissus, couvertures; couvre-lits et dessus de tables; articles de l'industrie textile. (Cl. int. 22 à 27)

**WILROY**

228857. Hinterlegungsdatum: 28. April 1967, 19 Uhr. Hercules Incorporated, Hercules Tower, 910 Market Street, Wilmington (Delaware, USA). — Fabrication und Handel.

Wasserlösliche Polymere. (Int. Kl. 1)

**RETEN**

228858. Date de dépôt: 20 novembre 1967, 16 h. Promofarm S.A., 82, rue du Rhône, Genève. — Fabrication.

Produits de pharmacie et produits cosmétiques. (Cl. int. 3, 5)

**PROMOFARM**

228859. Date de dépôt: 4 août 1967, 18 h. Camping Gaz (Suisse) S. à r. l., 2, chemin des Trois Rois, Lausanne. Fabrication et commerce.

Appareils à gaz, pour le chauffage, l'éclairage, la réfrigération, la soudure ou la production de courant électrique, boîtes, cartouches et emballages destinés à contenir un gaz combustible liquéfié, réchauds, cuisinières, ces articles étant destinés notamment au ménage, au sport, au plein-air, au camping ou au caravanning. (Cl. int. 6, 7, 8, 11)

**MINIGAZ**

228860. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1967, 18 Uhr. Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, London SW6 1 (Grossbritannien). Fabrication und Handel.

Herrenbekleidungsartikel. (Int. Kl. 25)

**TRICOPRESS**

228861. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1967, 15 Uhr. Dennler-Bitter Interlaken AG, Interlaken (Bern). — Handel.

Schottischer Whisky. (Int. Kl. 33)

**HIGHLAND SCOUT**

228862. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1967, 18 Uhr. Chas. Pfizer & Co., Inc., 11 Bartlett Street, Brooklyn, New York (New York, USA). — Fabrication und Handel.

Chemische Produkte für industrielle und landwirtschaftliche Zwecke; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; chemische Präparate zur Verwendung in der Nahrungsmittelindustrie, nämlich zur Herstellung, Zubereitung und Behandlung von Nahrungsmitteln. (Int. Kl. 1)

**SUPAREN**

228863. Date de dépôt: 12 octobre 1967, 17 h. Dessins, Modèles & Participations S.A., Chalet Planoiras, Lenzerheide (Commune de Vaz/Obervaz, Grisons). Fabrication et commerce. — Transmission de la marque internationale No 288830 de Partaco S.A., Luxembourg.

Tissus, couvertures de lit et de table, vêtements, bottes, souliers et pantoufles, dentelles et broderies, rubans et lacets, boutons, boutons à pression, crochets et œillets, épingles et aiguilles, fleurs artificielles et, en général, tous articles compris dans ces classes. (Cl. int. 24, 25, 26)

**VICTOIRE Copains**

228864. Date de dépôt: 12 octobre 1967, 17 h. Dessins, Modèles & Participations S.A., Chalet Planoiras, Lenzerheide (Commune de Vaz/Obervaz, Grisons). Fabrication et commerce. — Transmission de la marque internationale No 288831 de Partaco S.A., Luxembourg.

Tissus, couvertures de lit et de table, vêtements, bottes, souliers et pantoufles, dentelles et broderies, rubans et lacets, boutons, boutons à pression, crochets et œillets, épingles et aiguilles, fleurs artificielles et, en général, tous articles compris dans ces classes. (Cl. int. 24, 25, 26)

**VICTOIRE Copines**

228865. Date de dépôt: 12 octobre 1967, 17 h. Dessins, Modèles & Participations S.A., Chalet Planoiras, Lenzerheide (Commune de Vaz/Obervaz, Grisons). Fabrication et commerce. — Transmission de la marque internationale No 295929 de Partaco S.A., Luxembourg.

Fils et filés, tissus, couvertures de lit et de table, vêtements, bottes, souliers et pantoufles, dentelles et broderies, rubans et lacets, boutons, boutons à pression, crochets et œillets, épingles et aiguilles, fleurs artificielles et, en général, tous articles compris dans ces classes. (Cl. int. 23 à 26)

**VICTOIRE**

228866. Date de dépôt: 26 octobre 1967, 20 h. Uniroyal International S.A., 54, route des Acacias, Carouge (Genève). — Fabrication.

Pneumatiques, chambres à air pour pneumatiques, enveloppes de pneumatiques, matériel et matières pour réparation de pneumatiques et chambres à air, trousse de réparation de pneumatiques et chambres à air. (Cl. int. 1, 12)

**GRIP MATIC**

228867. Date de dépôt: 26 octobre 1967, 20 h. Uniroyal International S.A., 54, route des Acacias, Carouge (Genève). — Fabrication.

Pneumatiques, chambres à air pour pneumatiques, enveloppes de pneumatiques, matériel et matières pour réparation de pneumatiques et chambres à air, trousse de réparation de pneumatiques et chambres à air. (Cl. int. 1, 12)

**GRIP MATIC GR 10**

228868. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1967, 23 Uhr. André Châtelain, 23, avenue de l'Elysée, Lausanne. Fabrication und Handel.

Bau- und Verkleidungsplatten, insbesondere Fassadenplatten, Boden-, Wand- und Deckenplatten, Tisch- und Möbelplatten aus Zement, Keramik, Ton, Kunststoff sowie Holzimitation. (Int. Kl. 19, 20)

**MARBORIL**

228869. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1967, 20 Uhr. Hans Kanz, Letzigraben 107, Zürich. — Fabrication und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 124099. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Oktober 1967 an.

Metallerzeugnisse, nämlich Schneckenräder, Zahnräder, Spindelmuttern und Lager für Maschinen, Hüttenerezeugnisse, Rohmetallguss, Lagerbronze, Schweiß- und Hartlötlöt. (Int. Kl. 6, 7)

**PORO**

228870. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1967, 15 Uhr. Intertest-Marktforschungs- und Werbegesellschaft mbH, Eulenberg 12, Zürich 9. — Handel.

Statistische Arbeitsmappe, Formulare und Karteiblätter. (Int. Kl. 16)

**CONTEXT**

228871. Date de dépôt: 23 octobre 1967, 17 h. E.I. Du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington (Delaware, USA). — Fabrication et commerce.

Fils de fibres synthétiques. (Cl. int. 23)

**WINTUK**

228872. Date de dépôt: 25 octobre 1967, 17 h. Fisons Pest Control Limited, Harston (Cambridgeshire, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Désinfectants, préparations pour tuer les mauvaises herbes et détruire la vermine, pesticides, herbicides, insecticides et fongicides. (Cl. int. 5)

**FISOTEL**

228873. Date de dépôt: 25 octobre 1967, 17 h. Fisons Pest Control Limited, Harston (Cambridgeshire, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Désinfectants, préparations pour tuer les mauvaises herbes et détruire la vermine, pesticides, herbicides, insecticides et fongicides. (Cl. int. 5)

**FISOZOL**

228874. Date de dépôt: 25 octobre 1967, 17 h. Fisons Pest Control Limited, Harston (Cambridgeshire, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Désinfectants, préparations pour tuer les mauvaises herbes et détruire la vermine, pesticides, herbicides, insecticides et fongicides. (Cl. int. 5)

**FICAM**

228875. Date de dépôt: 25 octobre 1967, 17 h. **Fisons Pest Control Limited, Harston** (Cambridgeshire, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Désinfectants, préparations pour tuer les mauvaises herbes et détruire la vermine, pesticides, herbicides, insecticides et fongicides. (Cl. int. 5)

## TARZOL

228876. Date de dépôt: 25 octobre 1967, 17 h. **Fisons Pest Control Limited, Harston** (Cambridgeshire, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Désinfectants, préparations pour tuer les mauvaises herbes et détruire la vermine, pesticides, herbicides, insecticides et fongicides. (Cl. int. 5)

## NORTRON

228877. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1967, 18 Uhr. **Plant Protection Limited, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W. 1** (Grossbritannien). — Fabrication und Handel.

Chemische Produkte für die Landwirtschaft und den Gartenbau; Düngemittel; Schwammvertilgungsmittel, Pflanzenvertilgungsmittel sowie Unkrautvertilgungsmittel. (Int. Kl. 1, 5)

## LAWNPLUS

228878. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1967, 18 Uhr. **Plant Protection Limited, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W. 1** (Grossbritannien). — Fabrication und Handel.

Insektenbekämpfungsmittel, Schwammvertilgungsmittel, Pflanzenvertilgungsmittel und Unkrautvertilgungsmittel, Präparate zum Austrocknen und Entblättern von Pflanzen. (Int. Kl. 1, 5)

## SELECTONE

228879. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1967, 18 Uhr. **Plant Protection Limited, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W. 1** (Grossbritannien). — Fabrication und Handel.

Insektenbekämpfungsmittel, Schwammvertilgungsmittel, Pflanzenvertilgungsmittel und Unkrautvertilgungsmittel, Präparate zum Austrocknen und Entblättern von Pflanzen. (Int. Kl. 1, 5)

## SELOXONE

228880. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> novembre 1967, 17 h. **Brunswick Corporation, 69 West Washington Street, Chicago** (Illinois, USA). — Fabrication et commerce.

Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, en particulier aiguilles et seringues hypodermiques; membres, yeux et dents artificiels. (Cl. int. 10)

## BRUNSWICK

228881. Date de dépôt: 2 novembre 1967, 17 h. **Abbott AG, Alpenblick 6, Cham** (Zoug). — Fabrication et commerce.

Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires. (Cl. int. 10)

## INUSAY

228882. Date de dépôt: 2 novembre 1967, 17 h. **Abbott AG, Alpenblick 6, Cham** (Zoug). — Fabrication et commerce.

Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires. (Cl. int. 10)

## IROSORB

228883. Date de dépôt: 2 novembre 1967, 17 h. **Abbott AG, Alpenblick 6, Cham** (Zoug). — Fabrication et commerce.

Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires. (Cl. int. 10)

## RAYTAINER

228884. Date de dépôt: 2 novembre 1967, 17 h. **Abbott AG, Alpenblick 6, Cham** (Zoug). — Fabrication et commerce.

Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires. (Cl. int. 10)

## TETRASORB

228885. Date de dépôt: 2 novembre 1967, 17 h. **Abbott AG, Alpenblick 6, Cham** (Zoug). — Fabrication et commerce.

Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires. (Cl. int. 10)

## TOTISORB

228886. Date de dépôt: 2 novembre 1967, 17 h. **Abbott AG, Alpenblick 6, Cham** (Zoug). — Fabrication et commerce.

Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires. (Cl. int. 10)

## TRIOSORB

228887. Date de dépôt: 2 novembre 1967, 17 h. **Abbott AG, Alpenblick 6, Cham** (Zoug). — Fabrication et commerce.

Substances pharmaceutiques, vétérinaires et sanitaires. (Cl. int. 5)

## MACROSCAN

228888. Date de dépôt: 2 novembre 1967, 17 h. **Abbott AG, Alpenblick 6, Cham** (Zoug). — Fabrication et commerce.

Substances pharmaceutiques, vétérinaires et sanitaires. (Cl. int. 5)

## RACHROMATE

228889. Date de dépôt: 2 novembre 1967, 17 h. **Abbott AG, Alpenblick 6, Cham** (Zoug). — Fabrication et commerce.

Substances pharmaceutiques, vétérinaires et sanitaires. (Cl. int. 5)

## RACOBALAMIN

228890. Date de dépôt: 6 novembre 1967, 10 h. **Laboratoires Om, Société Anonyme, 25, rue du Vieux-Billard, Genève**. Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)

## OM-FURAN DUPLEX

228891. Hinterlegungsdatum: 7. November 1967, 17 Uhr. **Caspo AG, Hauptstrasse 41, Glarus**. — Handel.

Sportartikel, Sportkonfektion, Sportschuhe. (Int. Kl. 25, 28)

## TREMONT

228892. Hinterlegungsdatum: 9. November 1967, 17 Uhr. **Foseco Trading AG, Langenjohnstrasse 9, Chur** (Graubünden). Fabrication und Handel.

Chemische Zusammensetzungen für die Metallrefraktion. (Int. Kl. 1)

## ESRAKON

228893. Hinterlegungsdatum: 10. November 1967, 20 Uhr. **Dr. August Wolff Chemische-Pharmazeutische Fabrik Kommanditgesellschaft, Sudbrackstrasse 56, Bielefeld** (Deutschland). Fabrication und Handel.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen; diätetische Nahrungsmittel; Desinfektionsmittel; Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere; Parfümerien und kosmetische Mittel; ätherische Öle. (Int. Kl. 3, 5)

## SCALPECIN

228894. Hinterlegungsdatum: 10. November 1967, 20 Uhr. **Hugo Richard & Co., Gartenarchitekten BSG, Nachfolger Richard & Stern, in der Hub 4, Zürich 6**. — Fabrication und Handel.

Bau- und Konstruktionselemente, vorgefertigte Bauelemente für Stützmauern. (Int. Kl. 6, 19)

## RI-FORM

228895. Date de dépôt: 15 novembre 1967, 18 h. **Mondia S.A., 147, rue Jardinière, La Chaux-de-Fonds**. — Fabrication.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

## MONDIA ACQUAFLEX 3

228896. Hinterlegungsdatum: 17. November 1967, 20 Uhr. **The Gillette Company, 15 West First Street, Boston** (Massachusetts, USA). — Fabrication und Handel.

Parfümerien, kosmetische Produkte, Toilettenpräparate, ätherische Öle und Toiletenseifen. (Int. Kl. 3)

## MY ISLANDS

228897. Hinterlegungsdatum: 17. November 1967, 18 Uhr. **W. R. Graee & Co., 7 Hanover Square, New York** (New York, USA). Fabrication.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs-, Schleif- und Scheuermittel; Seifen und Detergentien, Hygienische Produkte und Stoffe; Germizide, Herbizide, Pestizide und Fungizide; desinfizierende und germizide Detergentien; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 3, 5)

## VESPHENE

228898. Date de dépôt: 23 novembre 1967, 19 h. **Louis Bovard S.A., Cully** (Vaud). — Production et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 123901. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 novembre 1967.

Vins. (Cl. int. 33)

## MEDINETTE

228899. Hinterlegungsdatum: 24. November 1967, 19 Uhr. **Mundipharma AG, Rheinfelden** (Aargau). — Fabrication und Handel.

Arzneimittel, pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

## BUCAGEL

228900. Hinterlegungsdatum: 24. November 1967, 19 Uhr. **Mundipharma AG, Rheinfelden** (Aargau). — Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Spezialitäten zur Behandlung des Gastro-Intestinaltraktes. (Int. Kl. 5)

## COLONORM

228901. Hinterlegungsdatum: 24. November 1967, 19 Uhr. **Mundipharma AG, Rheinfelden** (Aargau). — Fabrication und Handel.

Arzneimittel, pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

## SORGEL

228902. Date de dépôt: 24 novembre 1967, 20 h. **Dr. A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, Berne**. Fabrication et commerce.

Médicaments, préparations et drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## LAXO-CANULASE

228903. Hinterlegungsdatum: 24. November 1967, 20 Uhr. **Sunlight AG, Tannwaldstrasse 95, Olten** (Solothurn). Fabrication und Handel.

Seifen, Seifenpulver, Flockenseife, Waschpulver, Soda; Wasch-, Abwasch- und Reinigungsmittel, einschliesslich synthetischer; Putz- und Scheuermittel, Toiletenseifen, Toilettenpräparate, Schönheits- und kosmetische Mittel, Produkte zur Hygiene und zur Pflege von Haut, Kopfhaut, Händen, Mund und Zähnen; Parfümerien; Shampoo; Rasierseife, Rasiercreme, antiseptische, desodorierende und schweissverhindernde Mittel. (Int. Kl. 3, 5)

## LIFEBOY

228904. Hinterlegungsdatum: 24. November 1967, 20 Uhr. **Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13**. — Fabrication und Handel.

Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

## ORLOTIN

228905. Hinterlegungsdatum: 24. November 1967, 20 Uhr. **Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13**. — Fabrication und Handel.

Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

## RIFLEX

228906. Hinterlegungsdatum: 24. November 1967, 20 Uhr. **Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13**. — Fabrication und Handel.

Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

## VENECROP

228907. Data del deposito: 27 novembre 1967, ore 9. **Oligati Edoardo, Pambio Noraneco** (Ticino). Fabricazione e commercio.

Bevande alcooliche, analcoliche, derrate alimentari. (Cl. int. 29 a 33)

## FRIZZANTINO

228908. Date de dépôt: 28 novembre 1967, 12 h. **Aetipharm S. à r. l., 42-44, rue Prévost-Martin, Genève 9**. Fabrication et commerce.

Spécialités pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## DIGEFASH

228909. Date de dépôt: 28 novembre 1967, 12 h. **Aetipharm S. à r. l., 42-44, rue Prévost-Martin, Genève 9**. Fabrication et commerce.

Spécialités pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## FRUBIENZYM

228910. Hinterlegungsdatum: 29. November 1967, 17 Uhr. **Interchemie AG, Albsriedersstrasse 232, Zürich 9**. — Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photographische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; künstliche und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulver, flüssig oder halbflüssig); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln: Gerbstoffe; Klebstoffe für industrielle Zwecke; Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; Zahnputzmittel; technische Öle und Fette (ausgenommen Speisöl und -fette); Schmiermittel; Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motoren- und Treibstoffe); Leuchtstoffe; Kerzen, Wachslichte, Nachtlichte und Dochte; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte;

diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 3, 4, 5)

## INTERCHEMIE-SERVICE

228911. Date de dépôt: 28 novembre 1967, 19 h. André Jaquet, 42, rue Centrale, Bienne. — Fabrication et commerce.

Montres, mouvements et fournitures d'horlogerie. (Cl. int. 14)

## ANDRÉ JAQUET-PIGUET

228912. Hinterlegungsdatum: 30. November 1967, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrication und Handel.

Farbstoffe, nämlich Vollpigmente für die Kunststoff-, Lack- und Druckfarbenindustrie. (Int. Kl. 2)

## SANDORIN

228913. Hinterlegungsdatum: 30. November 1967, 20 Uhr. Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie (Les fils d'Edouard Geistlich S.A. pour l'Industrie chimique) (I figli d'Edoardo Geistlich S.A. per l'Industria chimica), Schlieren (Zürich). — Fabrication und Handel.

Klebstoffe und Bindemittel. (Int. Kl. 1, 16)

## MISOFOND

228914. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1967, 17 Uhr. Schwimmbad-Zubehör AG, bei Dr. Hans G. Forrer, Goldhaldenstrasse 25, Zollikon (Zürich). — Fabrication und Handel.

Unterwasserbeleuchtung. (Int. Kl. 11)

## POOLKING

228915. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1967, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## SADOBALIN

228916. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1967, 19 Uhr. F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrication.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Seifen; Parfümieren, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwuschmittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 3, 5)

## EPIMOGADON

228917. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1967, 22 Uhr. M. Wiseman and Company Limited, 61/71, Collier Street, London N. 1 (Grossbritannien). — Fabrication. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 121354. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1967 an.

Brillenfassungen. (Int. Kl. 9)

## ALGHA

228918. Date de dépôt: 18 décembre 1967, 18 h. Manuel et Cie Société Anonyme, 5, place Saint-François, Lausanne. — Commerce. — Renouvellement de la marque No 122378. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 octobre 1967.

Vins. (Cl. int. 33)

## «GRAVIERS»

228919. Date de dépôt: 28 décembre 1967, 17 h. Fabrique Suisse de Crayons Caran d'Ache Société Anonyme, 43, rue de la Terrasse, Genève. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque No 123600. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 décembre 1967.

Crayons, en particulier crayons munis d'une gomme. (Cl. int. 16)

## PACIFIC

228920. Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1967, 20 Uhr. Müller-Brunner & Co. AG, Baslerstrasse 490, Rheinfelden (Aargau). — Fabrication und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 124909 von Müller-Brunner & Cie, Rheinfelden. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Dezember 1967 an.

Schuhnestel, Bänder, Litzen, Mercerware, Gewebe, Geflechte. (Int. Kl. 20, 23, 24, 26)

## MULTIFORT

228921. Date de dépôt: 28 décembre 1967, 18 h. Fabrique des Montres Milda S.A., 44, rue Daniel-Jeanrichard, La Chaux-de-Fonds. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque No 123830. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 décembre 1967.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

## WALLY

228922. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1968, 15 Uhr. Medinova AG, Eggbühlstrasse 14, Zürich 11. — Fabrication. — Erneuerung der Marke Nr. 122997. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Dezember 1967 an.

Pharmazeutische Präparate und Drogen, Arzneimittel. (Int. Kl. 5)

## SPASMEDALE

Uebertragungen — Transmissions

125841 (SAFFA), 125842 (SAFFA, fig.), 149447 (MILFLOR), 186524 (CAFEDOBLE), 186525 (CAFEDOBLE), 186526 (CAFESINO), 186609 (CAFÉ DOBLE), 186610 (CAFÉ DOBLE), 186611 (CAFÉ SINO), 190784 (CAFÉ DOBLE, fig.), 193923 (HGB, fig.). — Hans Giger & Co., Bern. — Uebertragung an Hans Giger AG, Gutenbergstrasse 3, Bern. — Eingetragen den 22. Januar 1968.

125934 (GORHAM). — Gorham Corporation, Providence (Rhode Island, USA). — Uebertragung an Textron Inc., 10 Dorrance Street, Providence (Rhode Island, USA). — Eingetragen den 29. Januar 1968.

139786 (HERCULES), 143864 (HERCANO). — Hupp Corporation, Cleveland (Ohio, USA). — Transmission à Hercules Engines, Inc., 100 Erieview Plaza, Cleveland (Ohio, USA). — Enregistré le 17 janvier 1968.

149516 (LYSANGIN). — Galenica Vertretungen AG, Bern 14. — Uebertragung an Dr. Chr. Studer & Cie., Internationale Apotheke, Spitalgasse 32, Bern. — Eingetragen den 29. Januar 1968.

167304 (KEDS). — Uniroyal, Inc., New York (New York, USA). — Transmission à Uniroyal International S.A., 54, route des Acacias, Carouge (Genève). — Enregistré le 29 janvier 1968.

195625 (SAIP). — Cederroths Tekniska Fabrik Aktiebolag, Stockholm-Vällingby (Suede). — Transmission à Borg Service Holland N. V., Keizersgracht 586, Amsterdam-C. (Pays-Bas). — Enregistré le 29 janvier 1968.

197711 (EUVA). — Arnim & Co., KG, Heilmittel und kosmetische Produkte, Stuttgart-O (Deutschland). — Uebertragung an Carl Schnabel, Werfermaldel 18, Stuttgart (Deutschland). — Eingetragen den 17. Januar 1968.

207853 (FRAM). — Fram Corporation (Rhode Island corporation), East Providence (Rhode Island, USA). — Uebertragung an Fram Corporation (Delaware corporation), 100 West Tenth Street, Wilmington (Delaware, USA). — Eingetragen den 22. Januar 1968.

215220 (LIENHARD). — Adolf Lienhard, Thun (Bern). — Uebertragung an Schneider & Co., Pestalozzistrasse 11, Thun (Bern). — Eingetragen den 17. Januar 1968.

Firmaänderungen — Modifications de raison

171037. — Colt's Patent Fire Arms Manufacturing Company, Inc., Hartford (Connecticut, USA). — Raison modifiée en Colt's Inc. — Enregistré le 24 janvier 1968.

199145. — Colt's Patent Fire Arms Manufacturing Company, Inc., Hartford (Connecticut, USA). — Firma geändert in Colt's Inc. — Eingetragen den 24. Januar 1968.

Sitzverlegungen — Transfers de siège

225170. — Walter Affolter, Luzern. — Sitz verlegt nach Feldmühlestrasse 5, Kriens (Luzern). — Eingetragen den 19. Januar 1968.

Adressänderungen — Changements d'adresse

150780. — Roger Lévy & Cie, Péry Watch & Montre Sigma, Bienne. La nouvelle adresse de la déposante est: 4, rue Georg-Friedrich-Heilmann-Strasse, Bienne. — Enregistré le 17 janvier 1968.

Einschränkungen der Warenangabe  
Limitations de l'indication des produits

209270 (ROWNTREE'S NOVO) Rowntree and Company Limited, York (Grossbritannien). — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Kaugummi. — Eingetragen den 31. Januar 1968.

215500 (BLANCELA) Prodotti chimici e farmaceutici CENTAURO di Camillo Ferrari, Lugano (Tessin). — L'indication des produits est limitée comme suit: Produits cosmétiques, produits de nettoyage et de lavage. — Enregistré le 17 janvier 1968.

218929 (HOBBYLUX) Otto Rebmann, Zürich 6. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Photographische Blitzgeräte, photographische Beleuchtungseinrichtungen. — Eingetragen den 18. Januar 1968.

221166 (OSITULEN) Sandoz AG, Basel. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Arzneimittel, nämlich ein Antihistaminicum. — Eingetragen den 19. Januar 1968.

222149 (RELIVATEN) Sandoz AG, Basel. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Arzneimittel, nämlich ein Psychopharmakon. — Eingetragen den 24. Januar 1968.

222797 (EDEN CLUB), 225215 (EDEN CLUB SUPER STAR) Badener Finanz- und Handels-AG, Baden. — Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben «Land- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse, Gärtnereierzeugnisse, Nahrungsmittel für Menschen, Getränke aller Art, Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate, pharmazeutische Drogen, diätetische Nahrungsmittel. — Eingetragen den 31. Januar 1968.

223495 (MIRACTAN) CIBA Aktiengesellschaft, Basel. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Arzneimittel, nämlich Antibiotika. — Eingetragen den 30. Januar 1968.

225929 (COLLOPLEX, fig) Interlignate GmbH, Basel. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Chemische Produkte für das Bauwesen und biologische Produkte für die Landwirtschaft, mit Ausnahme von Klebstoffen. — Eingetragen den 31. Januar 1968.

227094 (UTOVLAN) Syntex Pharm AG, Zug. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Steroid-Hormon-Präparate für den gynäkologischen Gebrauch, ausgenommen für den äusserlichen Gebrauch. — Eingetragen den 30. Januar 1968.

227354 (LA FERME) Latelint AG, Zürich 3. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Eierliköre. — Eingetragen den 30. Januar 1968.

227448 (CITAFER) Sandoz AG, Basel 13. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Eisen oder Eisenverbindungen enthaltende Arzneimittel ausschliesslich für den Humangebrauch. — Eingetragen den 25. Januar 1968.

227585 (SMUGGLER) Badener Finanz- und Handels-AG, Baden. — Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben «Weine, Spirituosen und Liköre». — Eingetragen den 31. Januar 1968.

Löschungen — Radiations

176242 (DERBYSTAR, fig.) F. Hefli & Co. AG, Hätzingen. — Gelöscht am 22. Januar 1968 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

176248 (DERBYSTAR, fig.) Ritec AG Kleiderfabrik Zofingen, Zofingen. — Gelöscht am 22. Januar 1968 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

216392 (ARELATIL) Dr. A. Wander S.A., Berne. — Radiée le 17 janvier 1968 à la demande de la titulaire.

216393 (ARELITIL) Dr. A. Wander S.A., Berne. — Radiée le 17 janvier 1968 à la demande de la titulaire.

219492 (SHAPE-SET) Williamson-Dickie Manufacturing Company, Fort Worth (Texas, USA). — Gelöscht am 19. Januar 1968 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

220128 (KRONOPAN), 220129 (KRONOPAL), 220130 (KRONOTEX), 220131 (KRONOPAN DECOR) AG für Holzindustrie Menznau, Menznau (Luzern). — Gelöscht am 30. Januar 1968 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

220194 (CEBACTAN) CIBA Aktiengesellschaft, Basel. — Gelöscht am 25. Januar 1968 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

221850 (ARUNDOL) Sandoz AG, Basel. — Gelöscht am 19. Januar 1968 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

221859 (LADIOLEN) Sandoz AG, Basel. — Gelöscht am 19. Januar 1968 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

222129 (JENTABAL) Sandoz AG, Basel. — Gelöscht am 19. Januar 1968 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

222152 (SANCIBLE) Sandoz AG, Basel. — Gelöscht am 22. Januar 1968 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

222159 (TEPEZINA) Sandoz AG, Basel. — Gelöscht am 30. Januar 1968 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

224475 (ESUMIL) CIBA Aktiengesellschaft, Basel. — Gelöscht am 25. Januar 1968 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

224874 (FUNCTIONAL SWISS TIME) Montres Sicura S.A., Grenchen (Soleure). — Radiée le 30 janvier 1968 à la demande de la titulaire.

225411 (VOILA...) Lucette Dierker, Lausanne. — Radiée le 30 janvier 1968 à la demande de la titulaire.

225715 (SUSTENTIN) Sandoz AG, Basel. — Gelöscht am 19. Januar 1968 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

226159 (SANDODERMA) Sandoz AG, Basel. — Gelöscht am 22. Januar 1968 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

226513 (FENOLIN) «Lysiform» Société Suisse d'Antisepsie, Lausanne. — Radiée le 19 janvier 1968 à la demande de la titulaire.

227287 (ERUCID) CIBA Aktiengesellschaft, Basel. — Gelöscht am 30. Januar 1968 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

227291 (NEMORIL) CIBA Aktiengesellschaft, Basel. — Gelöscht am 30. Januar 1968 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

227349 (FELTORAN) J. R. Geigy AG, Basel. — Gelöscht am 31. Januar 1968 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

227576 (CAMARO) Optima AG, vormals Albert Grossenhacher, Grenchen (Solothurn). — Gelöscht am 24. Januar 1968 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

227769 (MOVADO SPEEDMATIC) Fabriques Movado, La Chaux-de-Fonds. — Radiée le 18 janvier 1968 à la demande de la titulaire.

227883 (DUFIX) Imperial Chemical Industries Limited, London S. W. 1 (Grossbritannien). — Gelöscht am 16. Januar 1968 auf Ansuchen der Markeninhaberin.



## Overseas Development Bank, Genève

Bilan au 31 décembre 1967 (après répartition)

Actifs	Fr.	Passifs	Fr.
Caisse et chèques postaux	14 552 916.93	Engagements en banque à vue	11 772 017.12
Avoirs en banque à vue	47 863 707.78	Engagements en banque à terme	7 564 375.—
Avoirs en banque à terme	15 777 125.—	Comptes de chèques et comptes érénciers à vue	64 209 327.02
Effets de change	5 254 977.49	Créanciers à terme	24 685 583.58
Comptes courants débiteurs en blanc	364 144.88	Cheques et dispositions à court terme	1 464 318.63
Comptes courants débiteurs gagés	8 682 543.55	Autres passifs	2 546 456.61
Avances et prêts à terme fixe en blanc	33 117.10	Capital	10 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	28 825 338.10	Réserves	1 610 000.—
Titres et participations permanentes	690 000.—	Solde du compte de profits et pertes	29 218.88
Autres actifs	1 837 426.01		
	123 881 296.84		123 881 296.84
<b>Charges</b>		<b>Produits</b>	
Intérêts débiteurs	2 051 338.28	Intérêts créanciers	6 116 335.36
Commissions	219 432.66	Commissions	752 598.80
Organes de la banque et personnel	2 682 768.40	Produits du portefeuille effets de change	850 681.39
Frais généraux et frais de bureau	1 573 263.90	Produits des titres et participations permanentes	17 899.40
Impôts et taxes	222 526.55	Divers	253 577.11
Pertes et amortissements	319 792.50		
Bénéfice net	921 969.77		
	7 991 092.06		7 991 092.06
<b>Détail des titres et participations permanentes</b>		<b>Cautionnements et accreditifs:</b> Fr. 3 193 595.15	
Lettres de gage suisses	444 200.—		
Actions suisses	245 800.—		
Sociétés financières	690 000.—		

## Mittelungen Communications Comunicazioni

## Regolamento

concernente l'organizzazione e l'attività della commissione federale delle banche

(Del 25 agosto 1967)

La commissione federale delle banche, visto l'articolo 23, capoverso 4 della legge federale dell'8 novembre 1934 su le banche e le casse di risparmio, decide:

## Capitolo I

## Organizzazione

Art. 1. La commissione federale delle banche è formata da membri designati dal Consiglio federale.

Il presidente la dirige. Egli è sostituito, in caso d'impedimento, dal vice-presidente.

Il capo del segretariato esercita le funzioni di segretario della commissione quando quest'ultima è riunita in seduta plenaria.

Art. 2. La commissione è suddivisa in due camere; l'una è competente a trattare gli affari bancari e l'altra quelli dei fondi d'investimento. Il presidente della commissione presiede ambedue le camere. In caso d'impedimento egli è sostituito dal vice-presidente o dal decano dei membri della camera.

Il capo del segretariato assiste alle deliberazioni delle camere. Gli affari di ciascuna camera sono trattati da un segretario sotto la vigilanza del capo del segretariato.

Art. 3. La commissione, riunita in seduta plenaria, è competente per:

- stabilire la composizione delle camere;
- designare i funzionari e gli impiegati del segretariato, tranne il capo di quest'ultimo;
- decidere in quanto concerne l'organizzazione e l'attività della commissione;
- emanare ordinanze, regolamenti e circolari su oggetti se non sono di competenza di una delle camere;
- disciplinare i problemi di competenza delle camere in quanto possa essere istituita una giurisprudenza costante.

Art. 4. Le camere esercitano le funzioni attribuite alla commissione, in quanto non sia riservata la competenza di quest'ultima riunita in seduta plenaria, l'una per l'applicazione della legge su le banche e le casse di risparmio e l'altra per l'applicazione della legge sui fondi d'investimento.

Art. 5. La commissione e le camere possono deliberare se è presente almeno la metà del plenum.

Il capo del segretariato e i segretari delle camere hanno voto consultivo.

Art. 6. Le decisioni della commissione e delle camere avvengono a maggioranza assoluta dei presenti. Il presidente vota e il suo voto è decisivo in caso di parità.

Art. 7. I membri della commissione si ricusano ove trattasi di decidere in merito a un affare cui sono interessati essi o persone o imprese ad essi vicine.

Art. 8. I membri della commissione consegnano al segretariato gli atti che ancora fossero in loro possesso nel momento in cui si ritirano.

Art. 9. Il presidente della commissione assume la direzione generale degli affari e la vigilanza su funzionari e impiegati del segretariato.

Art. 10. Il segretariato è composto del capo, dei segretari di ciascuna camera, dei funzionari e degli impiegati. La commissione designa uno dei segretari come sostituto del capo.

Art. 11. La sede della commissione federale delle banche è a Berna.

## Capitolo II

## Attività della Commissione federale delle banche

Art. 12. La commissione e le camere deliberano, votano e statuiscono durante le sedute.

Di regola quest'ultime si tengono presso la sede della commissione. Eccezionalmente, gli affari urgenti possono essere trattati per circolazione.

Art. 13. Il presidente e, in caso d'impedimento, il vicepresidente della commissione convocano le sedute se gli affari lo esigono.

Inoltre, la seduta può essere adunata se lo domanda un membro della commissione indicandone le ragioni.

Art. 14. Il segretariato indirizza ai membri della commissione l'ordine del giorno di ogni seduta. In casi urgenti, può essere deliberato anche su affari non menzionati nell'ordine del giorno. Il segretariato allistisce rapporti in merito a ogni affare da trattare in seduta. Di norma, tali rapporti sono allistiti per scritto e terminano con proposte.

Art. 15. Il segretario conduce i verbali delle deliberazioni della commissione e delle camere. Dopo l'approvazione essi sono firmati dal presidente e da colui che li ha allistiti. La commissione e le camere designano la persona incaricata di tenere il verbale.

Il verbale deve contenere almeno il nome dei membri presenti, le proposte fatte e le decisioni prese.

Art. 16. Spetta al segretario di prendere i provvedimenti adeguati per la preparazione dei lavori della commissione e, segnatamente, di raccogliere tutti i documenti e le informazioni. Se occorre, egli tratta con gli interessati e dà loro le informazioni per scritto o oralmente.

Il segretario eseguisce le decisioni della commissione. Egli ha il potere di prendere, d'intesa con il presidente, i provvedimenti urgenti necessari.

Il segretario informa, periodicamente o di volta in volta, la commissione in merito a tutte le questioni importanti anche se non necessitano di decisione.

Art. 17. Le ordinanze di portata generale della commissione sono pubblicate nella Raccolta ufficiale delle leggi federali e nel Foglio ufficiale svizzero di commercio.

Art. 18. Le decisioni delle camere concernenti banche o fondi d'investimento singoli sono comunicate agli organi direttivi superiori, di vigilanza o di controllo della banca o del fondo d'investimento, e in quest'ultimo caso, anche alla banca depositaria, per informazione. Una copia della decisione va indirizzata, per informazione, all'istituto di revisione.

La comunicazione delle decisioni e dei provvedimenti presi dalla commissione e dalle camere indica anche i mezzi di ricorso.

Art. 19. I provvedimenti e le decisioni della commissione e delle camere sono firmati, secondo l'importanza del caso, dal presidente e dal segretario o soltanto da quest'ultimo.

La corrispondenza del segretariato è firmata dal capo o dal segretario di ciascuna camera. La commissione può, in seduta plenaria e secondo il caso, concedere la firma ad altri membri del segretariato.

Art. 20. Il rapporto annuale al Consiglio federale sull'attività della commissione federale delle banche, presentato conformemente all'articolo 23, capoverso 5, della legge su le banche e le casse di risparmio, è allistito, per scritto, prima della fine del mese di gennaio.

La commissione federale delle banche allistisce, ove lo ritenga opportuno o su domanda del Consiglio federale, dei rapporti speciali concernenti avvenimenti speciali occorsi nella sua attività.

Art. 21. Il bilancio preventivo della commissione è stabilito dal segretariato, secondo preavviso del presidente e d'intesa con i servizi competenti dell'amministrazione federale.

Art. 22. Il presente regolamento entra in vigore il 1° ottobre 1967. Esso abroga quello omonimo del 2 giugno 1937.

Auslandspostüberweisungsdienst  
Service international des virements postaux

Unrechnungskurs ab 13. Februar 1968 - Cours de conversion dès le 13 février 1968

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.79½; Dänemark/Danemark: Fr. 58.60; Deutschland/Allemagne: Fr. 109.—; Frankreich/France: Fr. 88.70; Italien/Italie: Fr. —.690; Marokko/Maroc: Fr. 86.80; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 121.—; Norwegen/Norvège: Fr. 61.10; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.86; Schweden-Suède: Fr. 84.55.

Grossbritannien und Irland (Eire\*\*)/Grande-Bretagne et Irlande (Eire\*\*): 1 £ Sterl. = Fr. 10.54\*. Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle. 39. 16. 2. 68

Diplomatische und konsularische Vertretungen  
Représentations diplomatiques et consulaires

Seine Exzellenz Herr Mateo J. Magarinos de Mello, hat dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter der Republik Uruguay bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

Seine Exzellenz Herr Hossein Ali Loghman Adham, hat dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter des Kaiserreichs Iran bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

Der Bundesrat hat Herrn Karl Emil Türlér als Exequatur als Honorarkonsul der Sozialistischen Föderativen Republik Jugoslawien in Basel mit Amtsbefugnis über den Kanton Basel-Stadt erteilt.

Son Excellence M. Mateo J. Magarinos de Mello a remis au Conseil fédéral les lettres d'accréditation en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République de l'Uruguay près la Confédération suisse.

Son Excellence M. Hossein Ali Loghman Adham a remis au Conseil fédéral les lettres d'accréditation en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de l'Empire d'Iran près la Confédération suisse.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Charles Emile Türlér en qualité de consul honoraire de la République Socialiste Fédérative de Yougoslavie à Bâle, avec juridiction sur le territoire du demi canton de Bâle-Ville. 39. 16. 2. 68

Lohnsätze und Arbeitszeiten  
in Gesamtarbeitsverträgen 1965-1967

Sonderheft Nr. 78

Einladung zur Subskription

Im Frühling dieses Jahres erscheint als Sonderheft Nr. 78 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit: **Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1965-1967.**

Die Veröffentlichung enthält die Hauptergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1965-1967 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine Fortsetzung früherer Sonderhefte, welche die Lohnsätze für die Jahre 1946 bis 1965 enthalten. Damit liegen vergleichbare Angaben für zwanzig aufeinanderfolgende Jahre vor. Die Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Subskriptionspreis dieses Heftes beläuft sich auf Fr. 12.50. Er gilt bis 15. März 1968, für spätere Bezüge muss der Preis erhöht werden. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, «Schweizerisches Handelsamtsblatt», 3000 Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Das Erscheinen des Heftes wird im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» und in der «Volkswirtschaft» bekanntgegeben.

Les taux de salaires et la durée du travail prévus  
par les conventions collectives de 1965-1967

Supplément N° 78

Avis de souscription

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail publiera au printemps de cette année le 78<sup>e</sup> supplément de «La Vie économique» qui sera intitulé: **Les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives de 1965 à 1967.**

On y trouvera les principaux résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles patronales et ouvrières, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Le supplément portera sur les années 1965 à 1967 et mentionnera plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans toutes les branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs, ainsi que d'après le champ d'application des conventions. La nouvelle publication fait suite aux suppléments de «La Vie économique» qui concernaient les années 1946 à 1965. On disposera ainsi de données comparatives pour 20 années successives. Cette étude, qui donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires, constituera une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de l'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

Le prix de souscription a été fixé à 12 fr. 50 et n'est valable que jusqu'à 15 mars 1968; passé ce délai, le prix sera majoré. Prière d'effectuer les paiements préalables sur compte de chèques postaux 30-520, «Feuille officielle suisse du commerce», 3000 Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

La «Feuille officielle suisse du commerce» et «La Vie économique» annonceront la date de la parution.

Vorschriften über den Warenverkehr und den  
gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Bereinigt auf 1. März 1965 (Vierte Auflage)

Die Vorschriften über die schweizerische Aussenhandelsgesetzgebung sind, unter Berücksichtigung sämtlicher bis dahin erfolgten Änderungen und Ergänzungen, in einer Broschüre von 78 Seiten, übersichtlich dargestellt, in einer vierten Auflage zusammengefasst worden. Die Broschüre kann zum Preis von Fr. 2.50 von der Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse 3, bezogen werden. Postcheckrechnung 30-520.

NB. Die Broschüre ist in französischer Sprache nicht erhältlich.



**HANDWERKERBANK BASEL**

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der am **Dienstag, den 27. Februar 1968 um 18.00 Uhr, im Kleinen Festsaal des Stadt-Casinos, Basel, 1. Stock (Eingang Barfüsserplatz)** stattfindenden

**108. ordentlichen Generalversammlung**

eingeladen.

**Tagesordnung:**

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 23. Februar 1967.
2. Beschlussfassung über den Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und Bilanz für das Geschäftsjahr 1967 nach Vorlegung des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses und Feetsetzung der Dividende.
5. Antrag auf Erhöhung des Grundkapitals:
  - a) Es sei die Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 12 000 000.— um Fr. 3 000 000.— auf Fr. 15 000 000.— nominal durch Ausgabe von 6000 neuen vinkulierten Namenaktien von je Fr. 500.— Nominalwert zum Preise von Fr. 700.— netto, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1968, zu beschliessen.
  - b) Es sei die Zeichnung der neuen Aktien und die Einzahlung von je Fr. 700.— pro neue Aktie festzustellen.
  - c) Es sei die Durchführung der Kapitalerhöhung festzustellen und die entsprechende Abänderung des § 3, Absatz 1, 1. Satz der Statuten zu beschliessen.
  - d) Es sei das Bezugsrecht der Aktionäre im Verhältnis von einer neuen Namenaktie auf je vier bisherige Namenaktien festzustellen.
6. Es sei § 25 der Statuten betreffend Inkraftsetzung der neuen Bestimmungen abzuändern.
7. Diverse.

Hinsichtlich des Bezuges der Zutrittskarten wird auf das Zirkularschreiben verwiesen, das heute an die Aktionäre zum Versand gelangt.

Stimmberechtigt sind die am heutigen Tage im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. In der Zeit vom 14. bis 28. Februar 1968 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1967, enthaltend die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, den Bericht der Kontrollstelle und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes, sowie der Entwurf für die Statutenänderungen liegen 10 Tage vor der Generalversammlung am Hauptsitz der Bank zuhanden der Aktionäre auf.

Basel, den 15. Februar 1968

Für den Verwaltungsrat der Handwerkerbank Basel  
Der Präsident: Dr. Hans Peter Schmid



**Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank, Solothurn**

Niederlassungen  
in Zürich, Schaffhausen, Genf, Neuenburg

**EINLADUNG**

zur ordentlichen Generalversammlung für das 79. Geschäftsjahr

Die Aktionäre der Schweizerischen Hypotheken- und Handelsbank werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung für das 79. Geschäftsjahr auf

**Samstag, den 2. März 1968, vormittags 11.15 Uhr, in das Hotel Krone in Solothurn** eingeladen.

**Traktanden:**

1. Bericht und Rechnungsablage des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1967
2. Bericht der Kontrollstelle
3. Beschlussfassung über:
  - a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung
  - b) Entlastung der Organe der Verwaltung
  - c) Verwendung des Reingewinnes
4. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals
5. Wahl in den Verwaltungsrat
6. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und deren Ersatzmänner für die Geschäftsperiode 1968 und 1969

Zur Erlangung des Stimmrechtes haben die Aktionäre spätestens drei Tage vor der ordentlichen Generalversammlung einen Ausweis über den Aktienbesitz beizubringen oder ihre Aktien an unsern Kassen in Solothurn, Zürich, Schaffhausen, Genf oder Neuenburg zu hinterlegen. Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz, Bericht der Kontrollstelle samt den Anträgen des Verwaltungsrates liegen ab 20. Februar 1968 in unsern Geschäftslokalen in Solothurn, Zürich, Schaffhausen, Genf und Neuenburg zur Einsicht auf.

Solothurn, den 1. Februar 1968

Namens des Verwaltungsrates der  
**Schweizerischen Hypotheken- und Handelsbank**  
Der Präsident:  
Max Gressly

**Sodelva S.A., Bâle**

Freiessstrasse 88

Les actionnaires sont convoqués pour le 27 février 1968, au siège de la société, à 10 heures, en

**assemblée générale ordinaire**

**Ordre du jour:**

- 1° Rapport du conseil d'administration, présentation du bilan ainsi que du compte de profits et pertes.
- 2° Rapport du contrôle.
- 3° Approbation du rapport du conseil d'administration, du bilan et du compte de profits et pertes.
- 4° Utilisation du résultat de l'exercice.
- 5° Nominations statutaires.

Bâle, le 13 février 1968

Le conseil d'administration:  
Dr. Robert Blum

Insertion dans la FOSC. = efficacité et succès!

**Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Freitag, 1. März 1968, 11.30 Uhr, im Sitzungszimmer der Bank

**Traktanden:**

1. Entgegennahme des Jahresberichtes sowie des Berichtes der Kontrollstelle für das Jahr 1967. Genehmigung der Jahresrechnung per 31. Dezember 1967. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes
3. Verwaltungsratswahlen
4. Wahl der Kontrollstelle

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Revisionsbericht und dem Geschäftsbericht für das Jahr 1967 liegen ab 16. Februar 1968 am Sitz der Gesellschaft, Bärenstrasse 29, 8001 Zürich, zur Einsicht der Aktionäre auf. Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder einen andern genügenden Ausweis über deren Besitz bis und mit Donnerstag, 29. Februar 1968, am Schalter der Bank bezogen werden.

Zürich, 16. Februar 1968

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Dr. W. Boveri



**Gewerbebank Baden**

Baden Wettingen Turgi Nussbaumen Neuenhof  
Aktienkapital Fr. 8 000 000.— Reserven Fr. 6 050 000.—

Einladung zur ordentlichen

**Generalversammlung**

der Aktionäre

auf Samstag, 2. März 1968, 16.00 Uhr  
im grossen Saal des Kursaal Baden

**Traktanden:**

1. Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung 1967 und Entlastung der Verwaltungsorgane
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns 1967
3. Wahlen
4. Verschiedenes

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle und das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen ab 12. Februar 1968 beim Sitz in Baden zur Einsichtnahme auf. Eintritts- und Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis und Angabe der betreffenden Aktiennummern bis Donnerstag, 29. Februar 1968, an unseren Schaltern bezogen werden.

Baden, 9. Februar 1968

Der Verwaltungsrat

Importante Etude d'avocat cherche

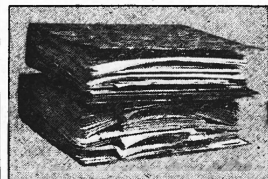
**une secrétaire**

français, anglais et allemand, sachant travailler avec dictaphone.

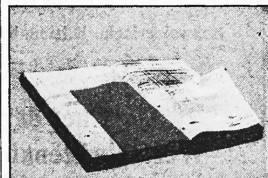
Conditions intéressantes, ambiance agréable, semaine de cinq jours.

Date d'entrée à convenir.

Offres avec photo et prétentions, sous chiffre B 60568-18, à Publicitas, 1211 Genève 3.



**Im Handumdrehen machen Sie aus diesen prallvollen Ordnern**



**einen handlichen PLANAX-Band So können Sie sich vor Ihrer Ablage retten**

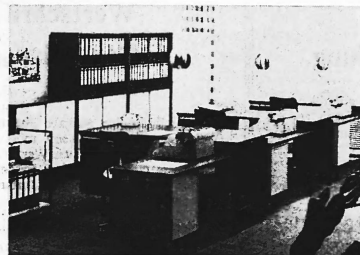
Alles, was ablagepflichtig ist, wird — unabhängig von Format und Papierqualität — auf dem PLANAX-Pult zu einem haltbaren Band kleebegeklebt. Das bringt eine Raumersparnis von ca. 50%, gibt Sicherheit vor Belegverlusten und macht Ordner und Schnellhefter zur Weiterverwendung frei. PLANAX ist erstaunlich preiswert und paßt in jede Organisation. Auch für die Verwaltungsgeschäfts- und Hausdruckerei ist PLANAX — das ideale Bindesystem. Ausführliche Informationen und unverbindliche Vorführungen erhalten Sie vor



**AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG**  
2501 BIEL 8030 ZÜRICH  
Behnhofstr. 6 Carmenstr. 24  
Tel. (032) 2 40 29/38 Tel. (051) 34 50 32/33



das wandelbare büromöbelsystem



für jedes einrichtungsproblem genau das richtige (auch für jedes budget!)



generalvertretung für die schweiz:  
**ag für büroeinrichtung**  
6301 zug

poststrasse 20 telephon (042) 4 44 33

\* aus unverwundlichen kunststoffplatten mit melaminharzoberfläche

## Schweizerische Bodenkredit-Anstalt

### Einladung zur 72. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 28. Februar 1968, vormittags 10.30 Uhr, ins Savoy-Hotel Baur en Ville, 1. Stock, in Zürich

#### Traktanden:

1. Geschäftsbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für 1967, Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
2. Erteilung der Entlastung an die Geschäftsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Stimmkarten können bis und mit 26. Februar gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bei

unserem Hauptsitz in Zürich und unserer Agentur in Frauenfeld sowie bei folgenden Banken bezogen werden:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
 Schweizerischer Bankverein, Basel  
 Rahn & Bodmer, Zürich  
 Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich  
 A. Sarasin & Cie., Basel  
 Hentsch & Cie., Genf  
 Mirabaud & Cie., Genf  
 Wegelin & Co., St. Gallen  
 und bei deren sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen.

An den gleichen Stellen sind Jahresberichte erhältlich. Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle sind ab 16. Februar 1968 bei unserem Hauptsitz in Zürich den Aktionären zur Einsicht aufgelegt.

Zürich, den 31. Januar 1968

Namens des Verwaltungsrates:  
 Der Präsident: Singer

## TELEVERBIER S.A.

#### Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le vendredi 1<sup>er</sup> mars 1968, à 14.30 heures précises, dans la grande salle de la cantine du personnel aux Ruinettes.

#### Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Opérations statutaires
- 2<sup>o</sup> Renouvellement du conseil d'administration
- 3<sup>o</sup> Divers

Le rapport de gestion contenant le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du contrôleur, les propositions pour l'emploi du bénéfice net est à la disposition des actionnaires dès le 20 février 1968 au bureau de M<sup>re</sup> Rodolphe Tissières à Martigny et de Téléverbier S.A., à Verbier.

Seuls les actionnaires en possession de la carte de légitimation pourront assister à l'assemblée générale. Ces cartes seront délivrées jusqu'au 1<sup>er</sup> mars à 12 heures au bureau de Téléverbier S.A., à Verbier, contre remise des coupons 18b.

La carte de légitimation servira de titre de transport pour les personnes se rendant à l'assemblée générale. Martigny, le 8 février 1968

## SEFIC S.A.

#### Assemblée générale extraordinaire

Messieurs les actionnaires de la Société SEFIC S.A. sont statutairement convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu le vendredi 15 mars 1968, à 14.30 heures, à Genève, en l'étude de Maître Jean-Charles Pesson, avocat, rue du Rhône 29.

#### Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Rapport des organes de la société.
- 2<sup>o</sup> Démission de l'administrateur.
- 3<sup>o</sup> Nomination d'un ou plusieurs administrateurs.
- 4<sup>o</sup> Divers.

Le conseil d'administration

## Schweizerische Nationalbank, Aarau

Wir suchen einen

### Chef der Wertschriftenabteilung

Voraussetzungen für diesen Posten sind gründliche Erfahrung im Wertschriftengeschäft, Fähigkeit zur Anlageberatung, Eignung als Vorgesetzter und absolut selbständiges Handeln.

In der gleichen Abteilung benötigen wir einen

### jüngeren Angestellten

der gewohnt ist, selbständig und exakt zu arbeiten. Wir bieten entsprechendes Salär, gute Aufstiegsmöglichkeiten, angenehmes Arbeitsklima und soziale Sicherheit.

Offerten mit den erforderlichen Unterlagen erbeten an die

Direktion der Schweizerischen Nationalbank, Aarau

Möchten Sie in unserer Wertschriftenabteilung als

### Wertschriften-Depotdisponent

eine selbständige Aufgabe übernehmen? Einem initiativen Bewerber, wenn möglich mit Praxis im Depot- und allgemeinen Wertschriftengeschäft, bieten wir eine interessante Beschäftigung (zum Teil auch Kundenberatung) bei fortschrittlichen Arbeitsbedingungen. Chefstellvertretung.

Interessenten, die eine Dauerstelle suchen, bitten wir um schriftliche Bewerbung.



Schweizerische Bankgesellschaft  
 Direktion, 9620 Lichtensteig

## Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG.

### Einladung zur 11. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 27. Februar 1968, um 14.30 Uhr, im Sitzungssaal, IV. Stock, der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich

#### Verhandlungsgegenstände:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1966/67  
 Bericht der Kontrollstelle  
 Erteilung der Entlastung an Verwaltungsrat und Direktion
2. Verwendung des Jahresergebnisses
3. Wahlen in den-Verwaltungsrat
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Antrag über die Verwendung des Jahresergebnisses liegen vom 17. Februar 1968 an während 10 Tagen am Gesellschaftssitz in Laufenburg zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zu der Generalversammlung können gegen Aufgabe der Nummern des zu vertretenden Aktienbesitzes und gegen gleichzeitigen Ausweis über diesen Besitz bis zum 23. Febr. 1968 bezogen werden bei:

der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich  
 der Bank Leu & Co. AG. in Zürich  
 der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich  
 dem Schweizerischen Bankverein in Basel  
 der Aargauischen Kantonalbank in Aarau  
 sowie bei sämtlichen Zweigniederlassungen dieser Institute in der Schweiz und am Sitz der Gesellschaft in Laufenburg

Laufenburg, den 16. Februar 1968

Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG.  
 Der Verwaltungsrat



Günstig abzugeben

### Fakturiermaschinen

mit aut. Multiplik.  
 3 Zählwerken.  
 Garantie.

Postfach 213  
 8024 Zürich

Zu verkaufen in Ennetbürgen  
**Bauparallele**  
 622 m<sup>2</sup>, vollständig erschlossen. Unverbaubare Südlage mit wundervoller Sicht auf den Vierwaldstättersee. Offerten unter Chiffre T 5907 Q an Publicitas AG., 6000 Luzern.



WANGER-ULRICH AG  
 8401 WINTERTHUR

#### A VENDRE

**drague à câble**  
 employée 1500 H.

Installation avec moteur Diesel Deutz et treuil à commande hydraulique «TRUMMER» mât 20 m. Capacité de la benne 1200 litres.

Ecrire sous chiffre P 21891-33 à Publicitas, 1951 Sion.

### INFORMATIONEN - INKASSI

im In- und Ausland zu vorteilhaften Bedingungen



gegründet 1888

Sekretariat:  
 Schweiz. Verband Creditreform  
 Neugasse 16. 6300 Zug

Bitte abtrennen

Senden Sie uns nähere Unterlagen zur Prüfung.

Firma

Genauere Adresse



ADANA HAND RUCKMASCHINE  
 Machen Sie Ihre DRUCKSACHEN nach eigenen Ideen, mit einem Minimum an Zeit, ohne lange warten zu müssen und mit viel geringeren Kosten selber. ADANA ist eine richtige DRUCKMASCHINE mit 1000 Gebrauchsmöglichkeiten. Schon ab Fr. 275.- haben Sie eine HAUSDRUCKEREI  
 Prospekte unverbindlich von der Generalvertretung Carl Federer  
 6002 LUZERNE, Aggässgasse 29  
 Telefon 041 / 2 61 53

### Kassenschränke

liefert kurzfristig, in allen Grössen, zu sehr günstigen Preisen

ERAL-BASEL, Postfach 272  
 4002 BASEL

Wie gründet man eine Aktiengesellschaft?

Endlich erscheint die zuverlässige, umfassende Anleitung: Arbeitsmappe «Die Familien-AG» (auch private Aktiengesellschaft genannt). Alle Rechts- und Formfragen, wirtschaftliche Probleme, Steuerprobleme. Mit 20 Vorlagen für die Praxis. Erscheint in der 2. Hälfte März 1968. Subskriptionspreis Fr. 36.- bis 1. März (statt Fr. 40.-). - Verlangen Sie den ausführlichen Subskriptionsprospekt.



Verlag Organistator AG  
 Postfach 8050 Zürich  
 Telefon (051) 48 25 87

A louer à Pesoux/NE pour 1<sup>er</sup> avril ou date à convenir

### LOCAL

100 m<sup>2</sup>, eau, électricité, force, accès par camion, parking. Convientrait pour dépôt. Fr. 400.- par mois. Tél. (038) 8 42 55.

#### Zu verkaufen

### Buchungsautomat

Ruf Intracont 54  
 Volltext Modell 153  
 Anfragen an Tel. (051) 25 57 33 oder Chiffre 30454-42 an Publicitas, 8021 Zürich

### Billigere Barkredite

- Zinsen weit unterhalb der gesetzlichen Höchstansätze
- Mit schriftlicher Diskretionsgarantie
- Keine Bürgen; Ihre Unterschrift genügt



Bank Prokredit  
 8023 Zürich, Löwenstrasse 62,  
 Telefon 25 47 50  
 1701 Fribourg, rue Banque 1,  
 Téléphone 2 64 31

NEU Stark reduzierte Zinsen

Name \_\_\_\_\_  
 Strasse \_\_\_\_\_  
 Ort \_\_\_\_\_

**Sehr oft treiben wir Forderungen ein, ohne dass wir von unseren Kunden ein Honorar verlangen.**

Natürlich arbeiten wir nicht gratis. Aber wenn Sie bei uns Inkasso-Abonnement sind (für jährlich Fr. 45.-) und ein von uns gemahnter Kunde bezahlt innerhalb von 10 Tagen, müssen Sie das Erfolgshonorar nicht entrichten.

Das ist aber nicht der einzige Vorteil des DBB-Inkasso-Abonnements. Zusätzlich ist auch die Grundtaxe kleiner. Auch das Erfolgshonorar ist bescheidener und ausserdem erhalten Sie ein Checkheft mit Klebeadressen unserer Firma. Bei säumigen Zahlern kleben Sie sie auf Ihre Faktura. Das wirkt meistens.

Verlangen Sie doch ganz einfach unsere Inkasso-Dokumentation gratis und unverbindlich.

## D&BB

DUN+BRADSTREET,  
 Bichet

Handelsauskunftei + Inkasso  
 8036 Zürich, Weststrasse 70,  
 Telefon 051 35 76 22  
 Filialen in Genf, Basel, Bern,  
 Lausanne, Lugano, St. Gallen,  
 Winterthur.



Senden Sie uns unverbindlich und kostenlos Ihre Inkasso-Dokumentation Firmastempel:

\_\_\_\_\_